

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

**Torsdag den 6. december 2001 kl. 17.30****Dagsorden:**

- 595/01 Det Regionale Socialfondsudvalgs Regionale Plan
- 598/01 Lokalplan "Østamager III" med tilhørende kommuneplantillæg
- 495/01 Støtte til opførelse af private andelsboliger ved Øresundsvej
- 621/01 Tillæg til lokalplan "Ørestad Nord" med tilhørende kommuneplantillæg
- 597/01 Lokalplan "Pakhusvej" med tilhørende kommuneplantillæg
- 599/01 Lokalplan "Lundedalsvej" med tilhørende kommuneplantillæg
- 628/01 Lokalplan "Israels Plads Nord" med tilhørende kommuneplantillæg
- 619/01 Lokalplan "Universitetsparken"
- 615/01 Kapitaltilførsel til SAB, afd. Utterslevhuse
- 613/01 Kriterier for tildeling af støtte til Aftalt Boligforbedring
- 500/01 Prisfastsættelse af parkeringslicenser
- 14/01 Prisen på et rødt éndagscertifikat ændres fra 200 kr. til 50 kr.
- 594/01 Plan for CO2-reduktion i København
- 616/01 Takstregulativ 2002 for Husholdningsaffald
- 507/01 anbefaling af indstilling om ændring af styrelsesvedtægt
- 603/01 Sammenlægning af Københavns Erhvervscenter og TIC København-Frederiksberg
- 502/01 Udvidelse af Københavns Energi's entreprenørselskab KE Partner A/S
- 602/01 Københavns Kommunes regnskab for 2000
- 600/01 Ligningsrapport for produktionsåret 2000/2001
- 601/01 Permanent vandrensningsprojekt på Østre Gasværk
- 632/01 Omplacering af midler og tillægsbevillinger til budget 2001 og budget 2002
- 630/01 Tillægsbevillinger til 2001
- 629/01 Oprettelse af et lokaludvalg for Valby bydel
- 631/01 Indstilling om oprettelse af et særligt udvalg vedrørende demokrati- og serviceudvikling
- 607/01 Udskiftning af vinduer i administrationsbygningen Islands Brygge
- 608/01 Forlængelse af garanti til VEGA
- 609/01 Restaurering af repræsentationslokaler m.v. på Rådhuset
- 610/01 Idrætspolitisk Redegørelse 2001
- 605/01 Arkitektkonkurrence om Idræts- og Kulturhus på Indre Nørrebro
- 611/01 Udvidelse af Sundby Boldklubs klubhus
- 612/01 Meddelelse om kirkeligningen år 2002
- 620/01 Organisationsmodeller for fritidslivet
- 604/01 Planlægning, projektering og udbygning af skole- og KKFO området
- 503/01 Ekstern evaluering af København Sund By
- 623/01 Medlemsforslag om brugerundersøgelse af parkeringsordningen
- 618/01 Forlig
- 617/01 Aftale

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

624/01 Ansættelse

625/01 Evaluering

---

Overborgmesteren (**Jens Kramer Mikkelsen**): Godaften. Mødet er åbnet.

Dette er jo det sidste møde i denne samling, og jeg vil derfor gerne takke jer alle for samarbejdet gennem den sidste 4-årige periode og bare sige, også i lyset af aftenens dagsorden og den robusthed, som den nye forsamling viste her for lidt siden, at vi i salen her i den sidste 4-årige periode har behandlet i alt 2.338 sager. Så man kan sige, at selv om den nye styreform har holdt sit indtog, så har vi ikke været arbejdsløse her i forsamlingen, og det vil vi sådan set heller ikke blive i aften, kan vi se på dagsordenen.

Der er ikke modtaget afbud til dette møde. Det er sådan, at et afbud til det tidligere møde ikke er et afbud til dette møde. Så der er ingen afbud modtaget til mødet her.

Der er udsendt en dagsorden med i alt 36 punkter, hvoraf de sidste 4 er på lukket dagsorden. Så er der udsendt 3 tillægsdagsordener med i alt 11 sager. Jeg vil bede gruppeformændene om, da vi ikke har haft gruppeformandsmøde, at være opmærksom på nu, hvilke forslag jeg har om indplacering af de pågældende sager.

Forslaget vil være således, at efter punkt 1 på dagsordenen placeres tillægsdagsorden 2's punkt 2. Det er det, der hedder Overtagelse af Projekt Menneskes døgninstitution Strandgården, sag 635/01, og sag 634/01, også på tillægsdagsorden 2, Teknisk tillægsbevilling til forsøgsbydelene. Disse 2 sager foreslår jeg behandlet efter punkt 1 på dagsordenen.

Efter punkt 2 på dagsordenen foreslår jeg, at tillægsdagsorden 1, punkt 1, Lokalplan »Israels Plads Nord« med tilhørende kommuneplantillæg, placeres, sag 628/01.

Jeg beklager, at vi ikke har fået det skrevet ned og delt om, og derfor beder jeg om lidt forståelse for, at vi tager den her lidt omstændelige proces.

Efter punkt 4 foreslår jeg placeret tillægsdagsorden 2's punkt 4, sag 451/01, den, der omhandler Lokalplantillæg »Ørestad Nord«. Den foreslår jeg behandlet under ét med punkt 4 på dagsordenen, altså efter punkt 4, men behandlet sammen med punkt 4.

Efter punkt 20 tillægsdagsorden 1, punkt 2, 3 og 4, henholdsvis 629/01, Oprettelse af lokaludvalg for Valby Bydel, 631/01, Indstilling om oprettelse af et særligt udvalg vedrørende demokrati- og serviceudvikling, og 632/01, Omplacering af midler og tillægsbevillinger til budget 2001 og budget 2002.

Endelig efter punkt 29 tillægsdagsorden 1, punkt 5, 630/01, Tillægsbevillinger til 2001. Og tillægsdagsorden 2, punkt 1, 633/01, Lånefinansiering af anlægsprojekter til undervisning af børn og unge med vidtgående handicap ... (*Afbrydelse*). Jeg er ikke uenig med Martin Günter i, at det kan være ganske vanskeligt, og derfor henvendte jeg mig i særlig grad til gruppeformændene, som må anses for at være ganske erfarne i det at stykke en dagsorden sammen fornyet umiddelbart inden et møde. Det, jeg vil gøre, er, at jeg vil bede sekretariatet om her meget hurtigt lige med kopi til gruppeformændene få omdelt mit talepapir.

Jeg vil så foreslå herudover, at sagerne vedrørende overflytning af social- og sundhedsuddannelserne, det er punkt 14 og 15 på den ordinære dagsorden, behandles under ét; det er sag 507/01 og 606/01.

Det, der sker, Ole Hentzen, er, at vi deler et papir om her og nu, og jeg beder om, at det er gruppeformændene, der får det ... (*Afbrydelse*). Ja, vi kan også afbryde mødet og se, hvem der er inde nu, og så kan vi tage en debat om det. Det er under lidt særlige omstændigheder.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Jeg skal endelig foreslå, at punkt 12, sag 594/01, der omhandler en plan for reduktion af CO<sub>2</sub> i København, trækkes fra dagsordenen, idet Økonomiudvalget sendte sagen tilbage til Miljø- og Forsyningsudvalget. Derfor skal jeg foreslå, at den sag trækkes fra dagsordenen. Det sidste går jeg ikke ud fra giver anledning til bemærkninger? (*Ophold*). Den er sendt tilbage af ØU, så det giver mindre mening at behandle sagen her, og derfor trækkes den fra dagsordenen.

Jeg er glad for, at man på dette grundlag kan godkende den således reviderede dagsorden, og ud over gruppeformændene vil alle medlemmer naturligvis få det talepapir, som jeg har anvendt her.

Så er dagsordenen med disse klare bemærkninger godkendt, og vi går i gang. Jeg vil hele vejen igennem relatere til sagsnumrene og ikke til punkterne på dagsordenen.

#### 1) BR 595/01. Det Regionale Socialfondsudvalgs Regionale Plan

Indstilling om, at Det Regionale Socialfondsudvalgs reviderede Regionale Plan for socialfondsindsatsen i Københavns og Frederiksberg kommuner godkendes.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### 2) BR 635/01. Overtagelse af Projekt Menneskes døgninstitution Strandgården

Indstilling om, at Projekt Menneskes døgninstitution "Strandgården" i Faxe Ladeplads, normeret til 25 årspladser fra 1.1. 2002 drives af Københavns Kommune, at den nødvendige merfinansiering sker ved en tillægsbevilling på 6,8 mill.kr til indsatsen overfor stofafhængige, finansieret af den uudmøntede pulje jfr. Budget 2002, at Københavns Kommune kan sælge pladser til nærliggende kommuner og amter på Strandgården, hvis Københavns Kommune ikke selv kan udfylde 25 pladser, samt "at Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget afholder udgifterne forbundet med Københavns Kommunes overtagelse af driften af døgninstitutionen "Strandgården", indenfor budgetrammen for 2002."

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### 3) BR 634/01. Teknisk tillægsbevilling til forsøgsbydelene

Indstilling om, at der flyttes 5.300.000 kr. fra funktion 6.51 "administration mv." på BR-kommunens bevillingsområde, Administration m.v. til funktion 5.10.18 "fælles formål: privat pasning", 5.13 "Børnehaver" og 5.14 "integrerede institutioner" på bevillingsområdet, Servicetilbud til Børnefamilier for forsøgsbydelene. Idet omplaceringen foretages med virkning på budget 2002, fremskrives beløbet til 2002-pl-niveau, hvormed omplaceringen bliver 5.424.550 kr. Økonomiudvalget har der ud over ingen indvendinger mod, at nærværende forslag søges gennemført.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **4) BR 636/01. Teknisk tillægsbevilling til forsøgsbydelene på 5,61 mill. kr.**

Indstilling om, at der flyttes 5.610.000 kr. fra funktion 6.51 "Administration mv." på BR-kommunens bevillingsområde Administration m.v. til funktion 6.51 "Administration mv." for forsøgsbydelene.

I forbindelse med vedtagelsen af budget 2001 aftales det at afsætte 5,546 mill. kr. til forsøgsbydelene til opnormering af lokalcentrene. Derfor indstiller Økonomiforvaltningen, at Økonomiudvalget over for Borgerrepræsentationen anbefaler at Økonomiudvalget overfører 5,546 mill. kr. til forsøgsbydelenes tilskud til selvstændig varetagelse i 2001. Midlerne anvendes til opnormering af lokalcentre i 2001. Der anvises kassemessig dækning for udgiften til bydelene på Økonomiudvalgets budget 2001, konto 8.05.1. Beløbet til bydelene fordeler sig med 1,614 mill. kr. til Indre Østerbro Bydel, 1,203 mill. kr. til Indre Nørrebro Bydel, 2,080 mill. kr. til Valby Bydel og 0,649 mill. kr. til Kgs. Enghave Bydel.

Overførslen til Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets budget 2001, vedrørende opnormering af udvalgets lokalcentre, foretages når Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget har færdigbehandlet sag J.nr. FA 320/2001. Som en konsekvens af ovenstående, udgår overførslen til forsøgsbydelene i budget 2001 fra den oprindelige sag.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **5) BR 637/01. Basispladser for normalt begavede børn med autisme**

Indstilling om, at der gives kapitalbevilling til lettere ombygning af børnehaven Katholm, Jyllingevej i forbindelse med etablering af 6 basispladser for normalt begavede børn med autisme, i alt kr. 768.000, idet der anvises kassemessig dækning for udgiften på 768.000 kr. på Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets budget 2001, konto 5.14.3.

Det forudsættes at fremtidige driftsudgifter forbundet med indstillingen afholdes inden for Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets budget.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **6) BR 598/01. Lokalplan "Østamager III" med tilhørende kommuneplantillæg**

Indstilling om, at lokalplanen "Østamager III" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 1997 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af § 3, stk. 7, pkt. a, § 4, stk. 6, 9 og 13, § 5, stk. 1 og 2, § 6, stk. 9, pkt. a, og stk. 10, indsættelse af ny § 12 samt ændrede tegninger nr. 27.494 og 27.495, der erstatter tegninger nr. 27.446 og nr. 27.447.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

Borgmester **Søren Pind**: I forbindelse med indstillingen om endelig vedtagelse af lokalplan Østmager III er ved en beklagelig fejl ikke medtaget sædvanlige bestemmelser om tilslutning til det københavnske gasnet.

Da tilføjelse herom ikke kan ske i forbindelse med vedtagelse af lokalplanen uden supplerende høring af de berørte grundejere, skal det foreslås, at lokalplanen vedtages, som den foreligger, af hensyn til det under næste punkt på dagsordenen omhandlede støttede andelsboligbyggeri, der har kvotetilsagn i år.

Jeg skal derfor foreslå, at lokalplanen vedtages, idet man samtidig vedtager, at der udarbejdes et tillæg til lokalplan, som indeholder det sædvanlige krav om tilslutning til Københavns Energis forsyning med bygas.

**Mikkel Warming (Ø)**: Jeg skal ikke gøre det langt efter dette blændende indlæg.

Vi synes, det er synd og skam, at man med denne lokalplan for det første ikke bruger de muligheder, der er, f.eks. for at reservere plads, som vi mener er naturligt i det område, til et gymnasium eller en anden uddannelsesinstitution. Vi synes, det er synd og skam, at det projekt, der ligger, betyder, at der primært, eller i meget høj grad, bliver bygget ejerboliger; det synes vi, der er nok af i byen. Vi synes, der skal satses på lejeboliger. Vi har ikke så meget mod andelsboliger, og derfor vil vi stemme for den kapitalbevilling, når det kommer i næste punkt.

Men vi vil stemme imod lokalplanen, og det er bare det, jeg vil annoncere.

**Indstillingen blev godkendt med 31 stemmer imod 14.  
For stemte A, V, O, C, B og Aage Pedersen.  
Imod stemte F og Ø.**

=====

### 7) BR 628/01. Lokalplan "Israels Plads Nord" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling om, at lokalplanforslag for Israels Plads Nord med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages med henblik på offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder, at offentliggørelse annonceres i områdets lokalpresse, samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en planens hjemmeside, en lokal udstilling samt et borgermøde, tilrettelagt som et orienteringsmøde, vedtages.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Borgmester Søren Pind har ordet ... altså talerstolen er heroppe, Søren Pind.

Borgmester **Søren Pind**: Jeg beklager meget. Jeg er kommet til at begå en fejl i forhold til dagsordenens punkt 3, sag 495/01, hvortil jeg er nødt til at have noget indføjjet i henseende til det, jeg sagde under punkt 2, sag 598/01 ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jamen vi er ved tillægsdagsorden 1's punkt om Lokalplan »Israels Plads Nord«.

Borgmester **Søren Pind**: Nå, undskyld.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### **8) BR 495/01. Støtte til opførelse af private andelsboliger ved Øresundsvej**

Indstilling om at godkende projekt til opførelse af 71 private andelsboliger under forudsætning af, at lokalplanforslag "Østamager III" vedtages samtidig, at bemyndige Bygge- og Teknikforvaltningen til at meddele tilsagn om kommunal støtte i form af garanti for realkreditlån samt andel af ydelsesstøtte, samt at bemyndige Bygge- og Teknikforvaltningen til at godkende det endelige projekt og anskaffelsessummen, alt under forudsætning af, at der ikke er væsentlige afvigelser i forhold til det foreliggende.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Borgmester **Søren Pind**: Idet jeg henviser til mine bemærkninger vedrørende lokalplanen under så ikke det forrige, men for 2 punkter siden, så skal jeg foreslå, at Borgerrepræsentationen stiller som yderligere vilkår for støttetilsagnet, at bebyggelsen tilsluttes Københavns Energis forsyning med bygas.

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### **9) BR 621/01. Tillæg 4 til lokalplan "Ørestad Nord" med tilhørende kommuneplantillæg**

Indstilling om, at lokalplanforslag for Ørestad Nord med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages med henblik på fælles offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder, at offentliggørelse annonceres i områdets lokalaviser, samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af planens hjemmeside, en lokal udstilling samt et borgermøde fælles med lokalplanforslaget vedtages.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Sagen blev behandlet sammen med sag BR 451/01.

### **10) BR 451/01. Tillæg 3 til lokalplan "Ørestad Nord" med tilhørende kommuneplantillæg**

Indstilling om, at tillæg nr. 3 til lokalplan nr. 301-1 & 2 "Ørestad Nord" med kommuneplantillæg 1997 med forbehold for resultatet af fornøden høring vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af § 5, stk. 3, pkt. b, 2. – 5. afsnit, § 6, stk. 3, pkt. a, sidste afsnit, § 4, stk. 15, 3. afsnit, og § 11, stk. 3, 4. afsnit, samt afledte ændringer af tegning nr. 27.437.

Tilbagevist fra Borgerrepræsentationen i mødet den 15. november 2001.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Sammen med denne sag behandlede sag nr. BR 621/01.

**Mikkel Warming (Ø)**: Jeg beklager dybt, at vi var uopmærksomme, da overborgmesteren fastlagde, at man skulle behandle tillæg 3, som er til vedtagelse, sammen med tillæg 4, som skal ud i offentlig høring, for det burde man ikke kunne. Derfor, frist til mandag 10. de-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

cember 2001 kl. 12 for tillæg 4. Jeg går ud fra, at vi alle sammen er enige om, at den sejler ud i høring.

Jeg vil så snakke om tillæg 3. Det er noget rod. Jeg skal nok gøre det kort. Vi stemmer imod, fordi dette er en lokalplan, som for os at se vil muliggøre Danmarks Radios enorme prestigebyggeri, som for os er statslig støtte til en skrantende Ørestad. Det ønsker vi ikke at medvirke til. Derfor stemmer vi imod.

Man gik til afstemning vedr. BR 621/01:

**Indstillingen blev godkendt.**

Man gik dernæst til afstemning vedr. BR 451/01:

**Indstillingen blev godkendt med 34 stemmer imod 15.  
For stemte A, V, O, C, B, Aage Pedersen og Lubna Elahi.  
Imod stemte F, Ø og L.**

---

#### 11) BR 597/01. Lokalplan "Pakhusvej" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling om, at lokalplan "Pakhusvej" vedtages endeligt med tiltrædelse af det fremlagte alternativ vedrørende den nordlige tilslutning af Pakhusvej til Kalkbrænderihavnsgade og med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af §§ 1, 2, 3, 4, 6, 8 og 11 samt lokalplantegningerne.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

**Mikkel Warming (Ø):** Helt ærligt, jeg kan godt se, I ikke får lov til at blive længe derude, for debatlysten er ikke så stor.

Pakhusvej, har vi her en samlet pakke, som tydeligvis vel nærmest var handlet af. Der er specielt én ting, som har været diskuteret i offentlighedsperioden, nemlig at flytningen af færgeterminalen samtidig betyder, at spidsen af Langeliniemolen kappes af, og at der dermed var risiko for – det sker så ikke – at det lille fyrtårn derude ville ryge.

Vi mener ikke, det er godtgjort, at det er nødvendigt af hensyn til besejlingssikkerheden. Vi er heller ikke overbevist om det modsatte. Derfor foreslog vi i Bygge- og Teknikudvalget, at man tog en yderligere undersøgelse af, om fjernelsen af den spids er så nødvendig.

Det forslag vil vi gerne genfremsætte i håb om, at Borgerrepræsentationen tager lidt mere positivt imod det, end udvalget gjorde, for der blev det ret massivt stemt ned.

Derudover har der tidligere været ganske stor debat om just denne lokalplan, idet vi i hvert fald har haft og har nogle betænkeligheder omkring trafikafviklingen, omkring bebyggelsesplanen i det forhold, hvor man ved at lave den meget åbne bebyggelsesplan risikerer at åbne op for en støjpåvirkning fra færgerne og bilerne i forhold til boligerne.

Derfor, og det er med beklagelse, fordi vi synes som udgangspunkt, projektet er spændende, må vi konstatere, at vi vil stemme imod ved forhandlingernes afslutning.

**Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra behandlingen i Bygge- og Teknikudvalget:**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

"Der ønskes yderligere undersøgelse af, hvorvidt den besejlingsmæssige sikkerhed nødvendigvis fjernelse af ledmolen mv."

**Ændringsforslaget blev forkastet med 30 stemmer imod 18.**

**For stemte F, Ø, B, L og Aage Pedersen.**

**Imod stemte A, V, O, C, D og Lubna Elahi.**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 29 stemmer imod 15, 2 undlod.**

**For stemte A, V, O, C, D, Aage Pedersen og Lubna Elahi.**

**Imod stemte F, Ø og L.**

**Undlod B.**

=====

### 12) BR 599/01. Lokalplan "Lundedalsvej" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling om at lokalplan "Lundedalsvej" med hørende tillæg til Kommuneplan 1997 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer i § 1 om formål, § 3 om anvendelse, § 5 om bebyggelsens omfang og placering, § 6 om bebyggelsens ydre fremtræden og § 11 om tilladelse i henhold til anden lovgivning.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### 13) BR 619/01. Lokalplan "Universitetsparken"

Indstilling om, at forslag til lokalplan for et område mellem Nørre Allé og Jagtvej ("Universitetsparken") vedtages med henblik på offentliggørelse, at offentliggørelsesperioden fastsættes til 2 måneder, at offentliggørelsen annonceres i områdets lokalavis, samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en planens hjemmeside, en lokal udstilling samt et borgermøde, tilrettelagt som et orienteringsmøde, tiltrædes.

(Bygge- og Teknikudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### 14) BR 615/01. Kapitaltilførsel til SAB, afd. Utterslevhuse

Indstilling om at Bygge- og Teknikforvaltningen som kommunens andel yder et lån på 1.960.000 kr., svarende til af en samlet kapitaltilførsel på 9.800.000 kr., til Samvirkende Boligselskabers (SAB) afd. Utterslevhuse – under forudsætning af, at BRFKredit, Landsbyggefonden og SAB tilsammen yder lån/tilskud på i alt 7.840.000 kr. – jf. lov om almene boliger samt støttede private andelsboliger m.v., at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at regulere kapitaltilførslen i forbindelse med den endelige låneudmåling, såfremt der ikke er væsentlige afvigelser i forhold til det foreliggende grundlag, idet forudsættes, at den rente- og afdragsfrie periode på Københavns Kommunes lån til SAB, afd. Utterslevhuse begrænses til 15 år. Det forudsættes ligeledes, at 2. at-punkt udgår.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

(Bygge- og Teknikudvalget)

#### Indstillingen blev godkendt.

=====

#### 15) BR 613/01. Kriterier for tildeling af støtte til Aftalt Boligforbedring

Indstilling om, at der for år 2002 fastsættes nedennævnte kriterier i forbindelse med støttetilsagn ved "Aftalt Boligforbedring", jfr. byfornyelseslovens kap. 5, at der gives Bygge- og Teknikudvalget bemyndigelse til at fordele bevillingen i overensstemmelse med de fastlagte kriterier, at der annonceres på en nærmere angiven måde, at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at afholde de med tilskudsordningen forbundne udgifter, idet det forudsættes, at arealbegrænsningen fastlægges til 150 m<sup>2</sup> for det samlede areal af sammenlagte lejligheder, dog med mulighed for dispensation op til 180 m<sup>2</sup>, jf. beslutning i Borgerrepræsentationen d. 13. juni 2001 (BR 297/01).

(Bygge- og Teknikudvalget)

**Mikkel Warming (Ø):** Denne sag om kriterier for tildeling af støtte til aftalt boligforbedring har sine tragikomiske, eller morsomme, muntre, hvad man nu kalder det, passager.

Det, der har været problemet for bygge- og teknikforvaltningen og dermed for udvalgets flertal, er jo, som man kan læse på side 3 i indstillingen, 2. spalte, ca. midtfor, for dem, der følger med, at de kriterier, man lægger mest vægt på af boligpolitiske hensyn, først og fremmest er lejlighedssammenlægninger. Det kommer der ikke ansøgninger nok til. Som der står:

»Da de ansøgninger, der kunne imødekommes, ikke fuldt ud svarede til de afsatte 28 mio. kr., finder forvaltningen, at der næste år bør afsættes samme andel til kriterierne.«

Samme andel, fordi man ikke har kunnet imødekomme det fulde beløb, der har ikke været ansøgninger, der har været gode nok eller berettiget nok, hvad det nu har været. Derfor argumenterer forvaltningen og udvalgsflertallet, i og med at de har godkendt det, at man skal afsætte samme beløb.

Det synes vi ærlig talt er noget pjat. Vi synes, at man burde bruge de penge til aftalt boligforbedring til det, københavnere gerne vil have, det skal bruges til, til de ansøgninger, der kommer.

Vi vil foreslå, genfremsætte et forslag fra Bygge- og Teknikudvalget, at kriterium nr. 2 fjernes. Ikke fordi hvis folk selv kommer og vil lave lejlighedssammenlægninger, så fred være med det, det må de gerne, men at gøre det til et af de vigtigste kriterier, vil vi ikke. Derfor skal vi i al fredsommelighed genfremsætte vores ændringsforslag fra Bygge & Teknik.

**Lars Engberg (A):** Jeg skal for god ordens skyld understrege, at vi forudsætter, at den bemærkning, som Økonomiudvalget har haft, og som man tilsluttede sig der, nemlig at »det forudsættes, at arealbegrænsningen fastlægges til 150 m<sup>2</sup>« osv., osv., er en del, at vi, hvis vi vedtager indstillingen, også vedtager denne bemærkning fra Økonomiudvalget. Hvis ikke det er tilfældet, så vil jeg gerne fremsætte det som et ændringsforslag.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

**Mikkel Warming (Ø):** Det er selvfølgelig rigtigt. Økonomiforvaltningen kommer med dette forslag om, at man skal udvide muligheden for lejlighedssammenlægninger; det glemte

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

jeg helt at sige. Det er vi selvfølgelig imod og vil have særskilt afstemning om. Godt nok er det en aftale, Socialdemokratiet m.fl. har lavet, som man nu udmønter, men det bliver det jo altså ikke bedre af.

**Lars Engberg (A):** Jamen det er sådan lidt underligt at stemme om noget, som Borgerrepræsentationen allerede har besluttet, så det, jeg siger, er i virkeligheden bare, at jeg forudsætter, at det faktisk er en del af den indstilling fra Økonomiudvalget, som vi behandler.

(Kort bemærkning).

**Mikkel Warming (Ø):** Vi begærer, som det er vor ret, går jeg ud fra, særskilt afstemning om den forudsætning.

**Jens Johansen (F):** Jeg er enig med Lars Engberg i, at det er en del af den samlede indstilling. Jeg kan ikke rigtig se, at Enhedslisten kan bringe det til afstemning, medmindre Enhedslisten ønsker at stille et ændringsforslag. Det har Enhedslisten gjort i det forslag om, at kriterium nr. 2, der altså omfatter de her 150 m<sup>2</sup>, udgår. Det kan vi så stemme om.

(Kort bemærkning).

**Mikkel Warming (Ø):** Så skal jeg jo spørge, om det er muligt at få lov til at stille et skriftligt ændringsforslag om, at den forudsætning, der nævnes her, kommer til afstemning.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det er muligt, ja.

**Mikkel Warming (Ø):** Behøver det at være skriftligt?

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Nej, jeg har det stående her.

**Mikkel Warming (Ø):** Tak, så bliver der afstemning om det.

**Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra behandlingen i Bygge- og Teknikudvalget:**

**"Kriterium nr. 2 fjernes."**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 14.**

**For stemte F, Ø og L.**

**Imod stemte A, V, O, C, B, D, Lubna Elahi og Aage Pedersen.**

**Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:**

**"Økonomiforvaltningens indstilling til Økonomiudvalget udgår for så vidt angår, at arealbegrænsningen fastlægges til 150 kvm. for det samlede areal af sammenlagte lejligheder, dog med mulighed for dispensation op til 180 kvm., jf. beslutning i Borgerrepræsentationen den 13. juni 2001 (BR 297/01)."**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 43 stemmer imod 7.**

**For stemte Ø og L.**

**Imod stemte A, V, F, O, C, B, P, D, Lubna Elahi og Aage Pedersen.**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 41 stemmer imod 7.**

**For stemte A, V, F, O, C, B, P, D og Aage Pedersen.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

Imod stemte Ø og L.

=====

### 16) BR 500/01. Prisfastsættelse af parkeringslicenser

Indstilling om at prisen for beboerlicenser, der udstedes gældende fra og med 30. juni 2001 fastsættes til 200 kroner, at prisen for erhvervslicenser, der udstedes gældende fra og med 30. juni 2001 fastsættes til 1.400 kr., at der til Bygge- og Teknikudvalget gives en tillægsbevilling i 2001 på 1,572 mill. kr., samt at der til Bygge- og Teknikudvalget gives en tillægsbevilling i 2002 på 2,184 mill. kr., og at Bygge- og Teknikudvalgets ramme hæves tilsvarende de følgende år.

(Bygge- og Teknikudvalget)

**Tine Peters (V):** Jeg skal gøre det kort, fordi I er alle sammen klar over, at det ikke er Venstres kop te, det her. Dog er vi nødt til at gå med noget af vejen i forbindelse med prisfastsættelsen til de 200 kr.

Men erhvervslicensen er vi stadig væk imod, og derfor vil vi godt genfremsætte det ændringsforslag, som De Radikale fremsatte i udvalget.

**Venstre fremsatte følgende ændringsforslag, oprindeligt fremsat af Det radikale Venstre i Bygge- og Teknikudvalget:**

**"Erhvervslicens skal koste det samme som beboerlicens."**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 32 stemmer imod 19.**

**For stemte V, O, C og B.**

**Imod stemte A, F, Ø, P, L, D, Aage Pedersen og Lubna Elahi.**

**Indstillingen blev herefter godkendt.**

=====

### 17) BR 614/01. Prisen på et rødt éndagscertifikat ændres fra 200 kr. til 50 kr.

Indstilling om at prisen på et rødt éndagscertifikat ændres fra 200 kr. til 50 kr., idet det forudsættes, at såfremt indtægten ved udstedelse af grønne, gule og røde certifikater er mindre end de reelle omkostninger forbundet hermed, vil et eventuelt driftsunderskud afholdes indenfor Bygge- og Teknikudvalgets ramme. Det forudsættes ligeledes, at eventuelle indtægtstab ved etablering af læsezoner som følge af provenutab på parkomatindtjeningen afholdes indenfor Bygge- og Teknikudvalgets ramme.

(Bygge- og Teknikudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### 18) BR 594/01. Plan for CO<sub>2</sub>-reduktion i København

Indstilling om, at planens målsætning om reduktion af CO<sub>2</sub>-udledningen i Københavns Kommune med 35% i perioden 1990 – 2010 vedtages, idet vedtagelsen gøres betinget af, at der senest fra og med budgettet for 2003 optages de i planen nævnte bevillinger til udvidelse af kommunens energirådgivning, adfærdsbearbejdende kampagner og transportplaner på trans-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

portområdet, kortlægning af øvrige kilders klimapåvirkning og bidrag til udviklingen af en europæisk CO<sub>2</sub>-model, og at planens øvrige forslag til aktiviteter, der foreslås afholdt inden for eksisterende budgetrammer, tages til efterretning.  
(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Sagen blev trukket fra dagsordenen ved mødets start.**

=====

#### **19) BR 616/01. Takstregulativ 2002 for Husholdningsaffald**

Indstilling om at "Takstregulativ for afhentning af husholdningsaffald i Københavns Kommune" gældende fra 1. januar 2002 godkendes, at Miljø- og Forsyningsforvaltningen gives en bemyndigelse til at godkende en regulering af taksterne for 2002, hvis et forslag om stigning i den statslige affaldsafgift godkendes i forbindelse med vedtagelsen af finansloven, og at forslaget til en sådan bemyndigelse videresendes til Økonomiudvalget til høring og til Borgerrepræsentationen til godkendelse og at betaling for særlige ydelser for afhentning af husholdningsaffald i Københavns Kommune, jf. § 9 i takstregulativet godkendes.  
(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Winnie Berndtson (A):** Der har på dette område siddet et udvalg og arbejdet og arbejdet og arbejdet med henblik på at gøre os alle sammen som forbrugere mere begribeligt, hvad det er vi betaler til inden for affaldsområdet.

På den baggrund, at det faktisk ikke rigtig er nået til, at det bliver mere klart, vil vi egentlig fra Socialdemokratiets side i aften have stillet et »at« om, at man arbejder videre med den problemstilling i Miljø- og Forsyningsudvalget. Men vi er også af den opfattelse, at den kommende borgmester har forstået budskabet, så derfor vil vi undlade at stille det.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det synes jeg er rart at vide.

**Indstillingen blev godkendt med 32 stemmer imod 18.**

**For stemte A, F, Ø, 1 medlem af C (Ole Hentzen), B, P og Aage Pedersen.**

**Imod stemte V, O, C med undtagelse af 1 medlem (Ole Hentzen), L, D og Lubna Elahi.**

=====

#### **20) BR 507/01. Anbefaling af indstilling om ændring af styrelsesvedtægt**

Overflytning af social- og sundhedsuddannelserne.

Sammen med denne sag behandlede sag BR 606/01.

#### **21) BR 606/01. Overførsel af budgetmidler i forbindelse med overflytning af social- og sundhedsuddannelserne**

Indstilling om, at driftsbudgettet for Social- og Sundhedsskolen overflyttes fra Sundheds- og Omsorgsudvalget til Uddannelses- og Ungdomsudvalget, at der overføres 2,5 mill. kr. fra Sundheds- og Omsorgsudvalget til Uddannelses- og Ungdomsudvalget til finansiering af voksenelevløn, at Sundhedsforvaltningen og Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen i fællesskab udarbejder forslag til nærmere kriterier for tildelingen af voksenelevløn inden for den bevil-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

gede ramme på 2,5 mill. kr. til forelæggelse for Sundheds- og Omsorgsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget inden årets udgang, at der overføres 100.000 kr. fra Sundheds- og Omsorgsudvalget til Uddannelses- og Ungdomsudvalget til finansiering af overheadomkostninger i forbindelse med administrationen af Social- og Sundhedsskolen, samt at det forudsættes, at der i alt overføres 50,4 mill. kr. fra Sundheds- og Omsorgsudvalgets ramme til Uddannelses- og Ungdomsudvalgets ramme i 2002. Det forudsættes endvidere at der yderligere overføres 3,8 mill. kr. fra Sundheds- og Omsorgsudvalgets ramme til Uddannelses- og Ungdomsudvalgets ramme i 2003 i forbindelse med den endelige implementering af reformen for de grundlæggende social og sundhedsuddannelser. Det forudsættes at omkostninger i forbindelse med renovering og vedligeholdelse af bygninger afholdes af det respektive fagudvalg. Kasse-mæssig dækning for overflytningen på i alt 50,4 mill. kr. anvises for Sundhedsforvaltningens vedkommende på konto 3.46.1 (27,6 mill. kr.), konto 4.01.1 (9,7 mill. kr.), konto 5.32.1 (12,9 mill. kr.), konto 6.51.1 (0,1 mill. kr.). Beløbene overføres til de tilsvarende konti under Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Sammen med denne sag behandlede sag BR 507/01.

Man gik først til afstemning vedr. BR 507/01:

**Indstillingen blev godkendt.**

Man gik dernæst til afstemning vedr. BR 606/01:

**Indstillingen blev godkendt.**

#### **22) BR 603/01. Sammenlægning af Københavns Erhvervscenter og TIC København-Frederiksberg**

Indstilling om sammenlægning pr. 1. januar 2002 mellem Københavns Erhvervscenter og TIC København-Frederiksberg.

(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt med 49 stemmer imod 0.**

**For stemte A, V, F, Ø, O, C, B, P, L, D, Aage Pedersen og Lubna Elahi.**

#### **23) BR 502/01. Udvidelse af Københavns Energi's entreprenørselskab KE Partner A/S**

Indstilling om, at der fra KE Forsyningen overføres aktiver til KE Partner A/S for at sikre selskabets fremtidige funktioner som entreprenørselskab, herunder at aktiverne overdrages som apportindskud i KE Partner A/S og at KE Forsyningen modtager betaling i aktier, som senere ombyttes med aktier i Københavns Energi Holding A/S, at Miljø- og Forsyningsforvaltningen og Økonomiforvaltningen bemyndiges til at håndtere tjenestemændenes overgang til det udvidede selskab på de vilkår, som er anført i indstillingen, samt at der på Københavns Energis budget for 2002 meddeles tillægsbevillinger for indtægter på i alt 37,610 mill. kr. vedrørende

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

overdragelse af driftsmateriel og lagre mm. som beskrevet i indstillingen samt meddeles en tillægsbevilling på 37,610 mill. kr. på finansposterne svarende til værdien af de erhvervede aktier.

(Miljø- og Forsyningsudvalget og Økonomiudvalget)

**Rikke Fog-Møller (Ø):** Sagen om KE Partner er en svær sag, fordi det handler om at tage stilling til flere onder. Det drejer sig om følgerne af elliberaliseringen, som er vedtaget af alle folketingsrepræsenterede partier herinde undtagen Enhedslisten.

Derfor vil vi også gerne sige fra Enhedslisten, at selv om vi godt kan forstå, at nogle ville ønske en løsning på det her, som betød etablering af et aktieselskab med store værdier i, som ville kunne gå ud i privat konkurrence, fordi der er visse muligheder for bevarelse af arbejdspladser i det, så vil vi også sige, at vi ikke kan stå model til denne her elliberalisering, og vi vil ikke støtte op om en yderligere liberalisering. Fordi det, der også reelt sker med det her, er, at vi kaster en del af forsyningsselskabet ud i en konkurrencesituation, som også usikkergør disse arbejdspladser, og at vi gør en del af forsyningsselskabet klar til salg, og det vil vi ikke støtte.

**Erik Vinding (A):** Ja, vi er jo af den opfattelse, at vi er nødt til at gå videre nu, når vi er startet på de her forskellige partnerselskaber. Det, der ligger i det, er jo, at vi skal jo med den elreform, der er kommet, ud i konkurrence. Det betyder, at hvis vi ikke gør det, så bliver der for medarbejderne i og for sig ikke mulighed for ansættelse; man kan risikere afskedigelse og en begrænsning i det, vi ellers gerne ville.

Det betyder indirekte, at vi jo i vores udvalg har været meget kritiske over for nogle af de her ting, men vi har fået dem belyst, og jeg synes, vi har fået dem godt belyst.

Det, der ligger i det, er jo, at når man sådan kigger på Miljø- og Forsyningsudvalget, alle de selskaber, der ligger der, så har de jo nogle forskellige formål. Dettets formål er jo at beholde så meget beskæftigelse inden for området som overhovedet muligt og i og for sig kunne klare den konkurrence, som jeg nævnte før.

Det gælder jo sådan set alle de selskaber, vi har lavet, men i dette tilfælde synes vi, det er utrolig nødvendigt over for de medarbejdere, der nu engang er der, at de kan bibeholde deres beskæftigelse.

Vi forstår ikke Enhedslisten i denne sag. Vi havde håbet, at de ville være med på det ud fra opfattelsen af, at medarbejderne skal have trygge vilkår. Det er jo det, der hele tiden har været tilkendegivet. I dette tilfælde er det jo medarbejderne, selskabet, økonomien og værdierne i Københavns Kommune, vi skal sikre. Og det er jo sådan set det, der ligger i denne selskabsdannelse.

Så vi synes, at det er en fornuftig løsning, vi skal stemme for.

**Preben Bille-Brahe (V):** Det er rigtigt nok, hvad Rikke Fog-Møller siger, at det er en svær sag det her, og det er det måske, fordi den ikke er så politisk. I virkeligheden er det meget en driftsøkonomisk sag, det er spørgsmålet om at samle nogle aktiviteter i en virksomhed, i aktieselskabsform, så der bliver noget fleksibilitet, og så de får mulighed for at klare sig i et marked, som andre har besluttet skal være frit. Derfor ser vi det i Venstre som det eneste fornuftige at gøre.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Borgmester **Bo Asmus Kjeldgaard**: Jeg forstår da godt Enhedslistens synspunkt, at være principielt imod denne her elliberalisering. Men sagen er, at den er vedtaget i Folketinget, og når den er det, så er det her den bedste måde at bevare arbejdspladser på.

Fordi det, der sker, er, at KE i fremtiden bliver indtægtsrammereguleret, og på jævnt dansk betyder det, at omkostningerne skal falde med en vis procentdel hvert år. Det er den måde, Folketinget fremover vil regulere de offentlige netvirksomheder på.

Hvis vi beholder de her aktiviteter i KE, så kan vi blive tvunget til at fyre folk og afvikle en del arbejdspladser, uagtet at de faktisk kunne producere nogle entreprenørydelser, som vi kunne sælge til andre forsyningsselskaber og lignende.

Skiller vi derimod aktiviteterne ud i et selvstændigt selskab, som vi gør her, så kommer vi ikke i strid med kommunalfuldmagten, og så kan vi fortsat sælge entreprenørydelser til andre og bevare arbejdspladser.

Man skal også lægge mærke til, at tillidsrepræsentanterne har diskuteret denne udvidelse i KE Partner, og selv om de ikke er entydigt begejstrede for konstruktionen, så siger de, at det er den eneste mulighed, vi har i øjeblikket, med de lovmæssige rammer, som vi har at arbejde ud fra.

Jeg har sådan set også indtryk af, at Enhedslisten kan se dette synspunkt, men de stemmer imod for at markere, at de helt principielt har været imod liberaliseringen af elsektoren. Jeg kan godt forstå det principielle synspunkt, men jeg synes ikke, det er ansvarligt i forhold til de folk, der er ansat i KE.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så vil jeg gøre opmærksom på, at der ikke må fotograferes med blitz herinde i salen.

**Lars Hutters** (L): Denne sag er strategisk en meget vigtig sag, og timeglasset er ved at rinde ud for dem, som tror, at den lovgivning, som de modstræbende og fodsløbende har sagt ja til, kan forhindre, uden at man kæmper, at der sker en yderligere liberalisering og privatisering. Mage til stort vrøvl at komme og argumentere, at man mister arbejdspladser, jamen på det private område er der da masser af arbejdspladser.

Denne her sag handler overhovedet ikke i sin strategiske betydning om arbejdspladser, overhovedet ikke. Jeg er dybt beskæmmet over, at jeg skal forlade Borgerrepræsentationen og ved mit sidste møde, at en så vigtig sag bliver argumenteret ud fra arbejdspladser. Denne sag handler om, hvordan og hvorledes energisektoren skal udvikle sig.

Det er fuldstændig korrekt, som det blev sagt af Rikke Fog-Møller fra Enhedslisten, at SF, som nu forlader posten, fordi det er ved at gå til bunds, har været med til at tilrettelægge en kæmpestor motorvej, der bare kører hen over hele den offentlige sektor, og hvor det her er det første sværdhug, der sker.

Så vil jeg kun sige til de borgerrepræsentanter, som muligvis ikke har haft tid til, fordi de har haft andet at foretage sig, at læse det igennem, at det er en kolossal risiko. Læg vel mærke til, at man i sin megalomane forestillinger tror, at man med denne her privatisering, som det er, kan konkurrere med Skanska, med de største entreprenørvirksomheder i Danmark og i Norden, og så prøver man at sige til Borgerrepræsentationen: Der er overhovedet ikke behov for, at der fremover vil komme investering.

Jeg synes, de borgerrepræsentanter, som har en lille smule form for ansvarlighed, skulle tage og spørge den afgående borgmester, om der er foretaget en investeringsanalyse af behovet, og hvordan udviklingen er. Jeg ved selvfølgelig, at den afgående borgmester vil sige, at det er der ikke, og jeg siger velbekomme til den nye Borgerrepræsentation, når Borgerrepræ-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

sentationen – jeg kan selvfølgelig godt se tallene, hvordan det vil komme til at stå ved afstemningen. Jeg siger velbekomme. Det bliver en ualmindelig dyr fornøjelse, og der er aldeles ikke nogen sikkerhed for nogen som helst job i det her.

Jeg vil gætte på, at om ca. et år, når den nye regering i øvrigt har ændret lidt ved lovgivningen, så står man i en meget svær situation her i Borgerrepræsentationen, om man skal likvidere det pågældende selskab, som man i aften påtænker at sige ja til, eller man skal i gang med en meget stor, trecifret millioninvestering for at holde det oppe over vandene.

Min anbefaling til Borgerrepræsentationen er, fordi jeg er ansvarlig, og ikke fordi jeg er specielt principiel, men fordi jeg er ansvarlig over for københavnernes penge: Sig nej til den beslutning.

**Bjarne Petersen (F):** Det er til Rikke Fog-Møller og Lars Hutters ganske kort. Jeg kan slet ikke genkende det. Har vi været til det samme møde? Har man hørt på, hvad det er der er blevet sagt, eller vil man bare lytte efter det, som de gamle klicheer går ud på?

Jeg synes, at det, der er afsindig vigtigt i denne sag, er, at i dag går der 137 medarbejdere ansat under KE på ventepenge, som det hedder – 137 medarbejdere. Vi bruger samlet 50 mill. kr. på det om året i Københavns Kommune for 200 medarbejdere. Hvis ikke man laver det her selskab og går ind med den knowhow, der ligger i KE, som jo er, jeg havde nær sagt – i gåseøjne – verdensberømt for sin viden inden for de områder, som man har tænkt sig at etablere selskabet på, jamen så kan man regne med, at netop Skanska og NCC har en tilsvarende ekspertise, men overhovedet ikke den lange erfaring med installationerne og specielt inden for Københavns Kommune.

Der er mange, mange udfordringer i det selskab. Jeg kan ikke forstå, at vi skulle have læst de samme papirer. For mig er det her en oplagt mulighed for i stedet for at sende folk på ventepenge, 3 års løn, ja, så har vi her muligheden for at bruge det beløb til at bringe det her selskab på banen i konkurrence med de private virksomheder. Det er en unik chance for at vise, at også et kommunalt ejet selskab kan gå ind i en fri konkurrence og dermed sikre nogle arbejdspladser.

Med de garantier, der er givet, som Lars også fik at vide, og Rikke også fik at vide på udvalgsrådet, er det i hvert fald ikke personalet, der behøver at være bekymret. Om vi ofrer de penge på, at folk skal gå på ventepenge, eller ofrer dem på, at man kan lave et sådant firma, er for mig sådan set ligeegyldigt. Chancen skal tages, og den ligger der, og så lad os da gøre det.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så er det 2. runde.

**Rikke Fog-Møller (Ø):** Det synes jeg lyder interessant ... (*Mikrofonen afbrudt*) ... Jeg vil da meget gerne bede Bjarne Petersen om at komme herop og fortælle os, hvad det er for garantier der er givet, for sandheden er, at der ikke er givet nogen som helst garantier for det her, i hvert fald ikke mens jeg har hørt på det.

Det her kan ikke garanteres, du kan ikke garantere, at det her selskab vil overleve i fri konkurrence og sikre de arbejdspladser. Det er simpelt hen skvash at sige det.

Det samme vil jeg egentlig godt sige til Erik Vinding, fordi du taler om trygge vilkår. Det, som jeg ser, og som jeg kan forstå, at man kan se som en mulighed i det her, er at slippe ud af elliberaliseringens elendige konsekvenser omkring indtægtsrammeregulering af KE Forsyning.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Men der er ingen garantier, og der er ingen særligt trygge vilkår med det her. Man skal ikke bilde folk ind, og man skal i hvert fald heller ikke bilde medarbejderne i KE ind, at det er det, de går ind til med det her.

Det samme gælder i virkeligheden de værdier, man snakker om at sikre. De er heller ikke sikre med det her, det er de sgu ikke ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Hov-hov.

**Rikke Fog-Møller** (Ø): Undskyld, jamen jeg bliver en smule ophidset og vred over, at folk bilder folk det ind.

Men i øvrigt så vil jeg da godt sige i forlængelse af Bjarne Petersens tale, at jeg ønsker da selskabet held og lykke. Jeg vil da håbe, det lykkes at bevare de arbejdspladser og udvide dem, så vi kan få de 137 mennesker ind fra ventepenge, i stedet for at de går der. Det vil jeg da håbe.

**Lars Hutters** (L): Hvornår har man slukket en brand ved at tænde en endnu større brand? Hvornår er det sket? Man taler om, at det her skulle være stopklodsen for liberaliseringen. Det passer jo ikke. De pågældende, der siger det, ved udmærket godt, at man jo ikke stopper en privatisering ved at danne et nyt privatiseringsselskab, som meget hurtigt og nemt kan gå på Børsen. Hvad er det dog for noget?

Som sagt: Hvornår har Københavns Kommune kunnet gå ud og konkurrere i markedsøkonomien med kæmpestore, professionelle entreprenørselskaber? Jeg er ked af, at man gør det, men jeg kan love Borgerrepræsentationen, at jeg skal sidde og regne på i den kommende periode, hvor mange millioner Københavns Kommune taber på det her eventyr, for det er et eventyr.

Så siger Bjarne Petersen fra SF, at det her det er en garanti for, at de arbejdspladser, der findes, nu bliver bevaret. Det er jo så interessant med de politikere, der udsteder garantier. Jeg vil godt bede Bjarne Petersens partifælle, den stadig værende borgmester for området, om at komme herop og over for Borgerrepræsentationen, efter at Bjarne Petersen har været oppe og udstede en garanti, sige: Hvor meget garanti er der for de pågældende arbejdspladser, hvis Borgerrepræsentationen siger ja til det, og hvor mange arbejdspladser drejer det sig om? Kan vi få en borgmestergaranti i aften? Ellers er det jo det rene mandsvejr, der kommer.

Vi andre kan godt gennemskue det. Det er der jo ikke. Man kan jo ikke give en garanti for, at et nyt selskab, der går ud på markedsvilkår og skal til at starte noget nyt op og uden egentlig at have nogen som helst reel investeringskapital. Det, man taler om her, er jo, at man bare stiller nogle vogne og noget materiel til rådighed. Der er jo ikke noget investeringskapital bagved, det har man jo ikke turdet.

Jeg gætter på, at det bliver en af de første sager, skal vi sige i februar-marts måned, at man bliver nødt til at sige, fordi nu har vi jo sagt A, så hvis man skal konkurrere, så bliver det nok den kommende miljøborgmester, Winnie Berndtsons lod i februar-marts at komme og anmode Borgerrepræsentationen om en klækkelig investeringskapital, hvis man skal få det til at løbe rundt.

Men altså: Hvor bliver de politiske garantier af? De er sikkert ikke fem flade øre værd.

**Preben Bille-Brahe** (V): Det er jo rigtigt, at man ikke kan give en garanti, men der vil være en forbedret chance for, at man kan fastholde arbejdspladserne, fordi hvis vi bevarede

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

det i kommunal forvaltning, så ville det være en forretning, som vi stille og roligt ville blive nødt til at afvikle.

Nu laver vi et aktieselskab, og så forbedrer vi chancerne for, at selskabet kan udvikle sig, og det måske ikke blot bliver et spørgsmål om at bevare arbejdspladser, men også, at selskabet kan vokse, at det kan vinde markedsandele, og vi kan skabe flere arbejdspladser.

Til syvende og sidst afhænger det jo af, hvilken tillid man har til medarbejderne. Hvis man som Lars Hutters og Rikke Fog-Møller tror, at det er vigtigt at beskytte medarbejderne mod konkurrence, fordi de ikke ville kunne klare sig mod andre entreprenører, så er det jo rigtigt, som Lars Hutters siger, så skal man lave noget andet.

Men vi synes i Venstre faktisk, at Københavns Energi har vist nogle resultater og har vist, at de har været gode til at forandre sig og følge med tiden. Derfor har vi faktisk tillid til, at det her selskab godt vil kunne klare sig i konkurrencen.

**Bjarne Petersen (F):** Jeg vil bare lige sige til Lars Hutters og Rikke Fog-Møller, at det ikke var et forsøg på at sige, at man kunne garantere noget som helst, det kan man jo aldrig i et aktieselskab. Men det er i hvert fald en bedre situation for medarbejderne i forhold til nu, hvis de skal have en chance for at fastholde deres arbejde.

Det er et spørgsmål om at udvikle Københavns Energi i tråd med den tid, vi lever i. Og det er rigtigt, som Preben Bille-Brahe siger, Københavns Energi er i stand til i dag at konkurrere på en lang række områder på lige markedsvilkår med alle mulige andre, og det skal man selvfølgelig udbygge.

Der er jo ingen grund til, at man bruger en masse penge på ventepenge. I stedet for kan man gøre det her på en fornuftig måde. Der er alt for mange ressourcer, der igennem årene er blevet smidt ud, død kapital, der er smidt ud på ventepenge til Københavns Kommunes ansatte.

Så det skulle ikke forstås som en garanti, men et forsøg på at skabe nogle virksomheder og fastholde nogle virksomheder i Københavns Kommune, inden denne her udvikling går fuldstændig i ged.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Vi går til 3. runde.

**Lars Hutters (L):** Jamen jeg skal da kun lade Borgerrepræsentationen fokusere lidt på, at der åbenbart er et større millionbeløb på spil, fordi der er åbenbart nogle, der kan få ventepenge. Arbejdspladserne er åbenbart ved at forsvinde.

Må jeg så erindre Borgerrepræsentationen om, at til trods for gentagne opfordringer fra Enhedslistens ordfører, Rikke Fog-Møller, såvel som fra undertegnede, så har vi ikke fået så meget som hvad der kan ligge på en lillefingernegl af garantier for noget som helst fra den nuværende borgmester. Det tror jeg egentlig taler for sig selv.

Så synes jeg, at Borgerrepræsentationen om lidt skal stemme om, om man tør risikere at få en kæmpe stor millionregning, eller man vil satse på det sikre, sådan som det er i øjeblikket.

**Rikke Fog-Møller (Ø):** Egentlig synes jeg, det er befriende i dag at se, at et elliberaliseringsparti som Venstre går ind og støtter dette forslag, fordi det har været meget fraværende i hele den proces, hvor vi har behandlet det her forslag lige siden foråret, at vi har fået nogen meldinger om, hvad de borgerlige egentlig mente om de her ting.

Derfor vil jeg gerne sige, at jeg er glad for det på den måde, at det åbner måske for en ny æra, hvor et borgerligt parti som Venstre vil være mere ansvarligt over for de holdninger, de

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

egentlig har, eller i hvert fald udtrykker i Folketinget. Og med det her projekt, der startes op nu, at de vil gå ind og virkelig støtte det og sørge for, at det kommer til at køre ordentligt. For ellers synes jeg, vi har holdt en masse medarbejdere i administrationen og på gulvet og ude i byen for nar.

**Indstillingen blev godkendt med 33 stemmer imod 13, 3 undlod.**

**For stemte A, V, F, B og Aage Pedersen.**

**Imod stemte Ø, C, P og L.**

**Undlod O**

**Solidarisk Alternativ ønskede følgende tilført beslutningsprotokollen:**

"SOL tager forbehold, idet SOL betragter oprettelsen af KE Partner som en form for privatisering, der er tænkt at skulle konkurrere med de største entreprenørselskaber, MT-Højgaard A/S, NCC Danmark A/S og Skanska Danmark A/S m.m. SOL har ikke tillid til denne privatiseringsmanøvre som uden analyse af investeringsbehov og udvikling bliver en meget chancebetonet og risikofyldt sejlads."

**Enhedslisten ønskede følgende tilført beslutningsprotokollen:**

"Enhedslisten tager forbehold for indstillingen. Enhedslisten erkender at kommunen er fanget i en situation hvor vi ikke har mulighed for at foretage et positivt valg – det er enten nedskæringer indenfor kommunen eller liberalisering af en del af virksomheden, som reelt forbereder til privatisering. På den baggrund kan muligheden for at bevare arbejdspladser se ud til kun at kunne lade sig gøre med den foreliggende løsning. Enhedslisten har hele tiden kæmpet mod liberaliseringer og vil ikke tage ansvaret for yderligere liberaliseringer."

=====

#### 24) BR 602/01. Københavns Kommunes regnskab for 2000

Indstilling om at Københavns Kommunes regnskab for 2000 godkendes.

(Økonomiudvalget)

**Johannes Nymark (A):** Vores gennemgang af revisionsberetningen har givet anledning til i betænkningen at knytte særlige bemærkninger til en række af sagerne.

Udvalget har i de afsluttende bemærkninger til regnskabet fremhævet visse generelle forhold, og her vil jeg gerne nævne, at vi påtaler den langsommelige udvikling i kvaliteten af kommunens regnskabsforvaltning og henstiller, at Økonomiudvalget i samarbejde med Revisionsdirektoratet planlægger og gennemfører tiltag til forbedring af forvaltningernes grundlæggende regnskabsarbejde.

Sagen om vederlag m.v. til os BR-medlemmer har vi i udvalget drøftet meget indgående. Udvalget finder det beklageligt, at økonomiforvaltningen ikke har etableret en god intern kontrol på dette måske nok lille, men særdeles følsomme udgiftsområde.

Under Økonomiudvalgets område giver udvalget udtryk for den principielle opfattelse, at Københavns Kommunes værdigrundlag ikke kan benyttes som rettesnor for, hvad der skal forstås ved god offentlig økonomistyring.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Så har vi har et par større sager, som har givet anledning til særberetninger om henholdsvis KUC og KI, og de er blevet færdigbehandlet i overensstemmelse med Borgerrepræsentationens retningslinjer fra december 1997.

Så henleder vi Borgerrepræsentationens opmærksomhed på – og det er jo aktuelt i disse dage – at der i relation til Københavns Kommunes Ungdomsskole og i et andet tilfælde, Thorvaldsens Museum, er etableret en ordning, hvor borgmesteren på samme tid er formand for bestyrelsen i en kommunal institution, der er placeret i den forvaltning, hvor pågældende borgmester har den øverste daglige ledelse. Udvalget finder denne dobbeltrolle uheldig.

Revisionsdirektoratet er blevet bedt om at holde os orienteret om sundhedsforvaltningens initiativer til forbedring af budgetlægning og økonomistyring. Det er utvivlsomt en løbende sag.

Vi udtaler kritik af, at der ikke var sket den forventede forbedring af familie- og arbejdsmarkedsforvaltningens arbejde med handleplaner til beboere på kommunale forsorgshjem.

Udvalget finder det påkrævet, at Plan & Arkitekturs arbejde med at nedbringe sagsbehandlingstiderne giver sig udslag i faktiske resultater.

Selv om udvalget har forståelse for, at – og det har vi jo netop haft oppe og vende – elreformen i overgangsåret 2000 har medført mangeartede og væsentlige praktiske problemer, har vi fundet anledning til at udtale kritik af den økonomistyring, som KE Energiforsyning har haft.

Afsluttende finder vi Revisionsdirektoratets undersøgelse af kontraktledelse for værdifuld og et godt led i udviklingen af moderniseringen af styret i Københavns Kommune.

Jeg henviser i øvrigt til den foreliggende betænkning og skal foreslå, at Borgerrepræsentationen tiltræder Økonomiudvalgets indstilling, at Københavns Kommunes regnskab for 2000 godkendes.

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **26) BR 600/01. Ligningsrapport for produktionsåret 2000/2001**

Indstilling om, at "Ligningsrapport 2000/2001" tages til efterretning (Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **26) BR 601/01. Permanent vandrensningsprojekt på Østre Gasværk**

Indstilling om at der gives en kapitalbevilling på 2,3 mill. kr. til Økonomiudvalget til etablering samt indkøring af et fuldskalaanlæg til fortsat rensning af det forurenede grundvand under ejendommen, matr.nr. 1078 Udenbys Klædebo Kvarter, København, beliggende ved Siøngsgade (Østre Gasværks grunden). Udgiften vedrører budget 2002. Der anvises kassemessig dækning for beløbet på Økonomiudvalgets konto 0.05.3 (Salg af ejendomme) i år 2002, at der gives en kapitalbevilling på 350.000 kr. til Økonomiudvalget til drifts- og vandafledningsudgifter. Udgiften vedrører budget 2002. Der anvises kassemessig dækning for beløbet på Økonomiudvalgets konto 0.05.3 (Salg af ejendomme) i år 2002, samt at Økonomiforvaltningen

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

indarbejder den årlige driftsudgift på 1.120.000 kr. i Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme for 2003-2012.

(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### 27) BR 629/01. Oprettelse af et lokaludvalg for Valby bydel

Indstilling om, at anmodningen fra Valby Bydelsråd om oprettelse af et nyt nærdemokratisk organ i Valby bydel henvises til det særlige §17, stk. 4 udvalg om demokrati- og serviceudvikling i Københavns Kommune,

Subsidiært

at der oprettes et lokaludvalg for Valby pr. 1. januar 2002, at kommissorium for Valby Lokaludvalg godkendes, at der gives en tillægsbevilling på 1,0 mill. kr. i 2002 samt et rammeløft i årene 2003-2005 til tværgående, bydelsrelaterede og bydelsidentitetsskabende projekter. Der anvises kasse-mæssig dækning for udgifterne i 2002 på Økonomiudvalgets pulje til uforudsete udgifter, konto 6.51.3., samt at der gives en tillægsbevilling på 0,75 mill. kr. i 2002 samt et rammeløft i årene 2003-2005 til sekretariatsbetjening af udvalget og udgifter i forbindelse med mødeaktiviteter, lokaleleje, trykning, annoncering, forplejning mv. Der anvises kasse-mæssig dækning for udgifterne i 2002 på Økonomiudvalgets pulje til uforudsete udgifter, konto 6.51.3.

(Økonomiudvalget)

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Der er omdelt en liste med navne på forskellige partier i Valby, der indgår i projektet. Er der nogen, der har noget imod indstillingen? (*Op-hold*). Det er der ikke.

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### 28) BR 631/01. Indstilling om oprettelse af et særligt udvalg vedrørende demokrati- og serviceudvikling

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen i henhold til lov om kommunernes styrelse § 17, stk. 4, nedsætter et særligt udvalg om demokrati- og serviceudvikling under Økonomiudvalget, at Borgerrepræsentationen godkender det som bilag 1 optrykte kommissorium for Det særlige udvalg om demokrati- og serviceudvikling, og at Overborgmesteren bemyndiges til at modtage navne på medlemmerne, at Borgerrepræsentationen beslutter at give et rammeløft på 2,0 mill. kr. i budget 2003 på Økonomiudvalgets bevilling "Økonomisk forvaltning", konto 6.51.1 til dækning af sekretariatsbistand og rådgivning til udvalget, herunder en udvidelse af Økonomiforvaltningens personaletal med 2 årsværk, at Borgerrepræsentationen beslutter at henvise følgende sager til det særlige udvalg:

Medlemsforslag om byting (BR 403/2001)

Forslag om etablering af servicecentre (BR 74/01, BR 179/01 og BR 298/01)

Byudviklingsforum i Kgs. Enghave (BR 375/01)

2 forslag fra bydelsrådene om udvikling af demokrati (ØU 69/2001)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Forslag fra Valby Bydelsråd om oprettelse af lokaludvalg i Valby  
Hensigtserklæring H 15 fra Budget 2002 om uafhængig klagefunktion.  
(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **29) BR 632/01. Omplacering af midler og tillægsbevillinger til budget 2001 og budget 2002**

Indstilling om, at de i bilag 1 foreslåede tillægsbevillinger til budget 2001 og budget 2002 tiltrædes.  
(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **30) BR 607/01. Udskiftning af vinduer i administrationsbygningen Islands Brygge**

Indstilling om udskiftning af vinduer i administrationsbygningen Islands Brygge  
(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **31) BR 608/01. Forlængelse af garanti til VEGA**

Indstilling om, at der bevilges en forlængelse indtil den 31. december 2002 af den tidligere bevilgede garanti for en kassekredit på op til 0,85 mill. kr. til Koncertvirksomhedens Fond, VEGA under forudsætning af, at Lokale- og Anlægsfonden ligeledes forlænger garantien, samt at der anvises dækning for beløbet på 0,85 mill. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets budget for 2002 på konto 3.64.1 Andre kulturelle opgaver (Kulturprojekter).  
(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Karin Storgaard (O):** Jamen Dansk Folkeparti synes da, det er godt, at det stadig væk går fremad for Vega, men det går langsomt. Der var budgetteret med et overskud på 218.000 kr., men der er et underskud på 154.000.

Både i 1999 og i år 2000 er der søgt om forlængelse af kassekredit, og nu igen for år 2002 med 850.000, og tilsvarende skal så gives fra Lokale- og Anlægsfonden.

Dansk Folkeparti har hele tiden været af den opfattelse, at vi ikke vil gå ind for en forlængelse af kassekredit, og vi mener ikke, det er det offentlige, der skal finansiere det. Vi mener, det bør hvile i sig selv.

Vi vil gerne have afstemning.

**Finn Rudaizky (A):** På en eller anden måde drejer den her debat, som Karin Storgaard indleder, sig i virkeligheden ikke om penge. Den drejer sig om holdninger, den drejer sig om kulturholdninger.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Vi ved jo alle sammen, at Dansk Folkeparti på ingen måde vil være med til at støtte den form for aktiviteter. Så hvorfor ikke bare sige, at det er det, det drejer sig om. Det er temmelig mimoseagtigt, den måde, som Dansk Folkeparti fremfører de her ting på. Det er jo således, at det er kommunen og Lokale- og Anlægsfonden, som i fællesskab ser på det rimelige i at forlænge denne her kassekredit. Det gør de selvfølgelig, og det gør kommunen også forhåbentlig og bekræftet her i aften igen ved, at vi altså ser på aktiviteten. Det er i virkeligheden ganske få beløb, der er tale om som den garanti, som vi her fra kommunen stiller.

Når der så dermed, og det glemte Karin Storgaard at fortælle os, at netop, som der står i sagsfremstillingen, at en del af underskuddet skyldes aflysning af nogle koncerter fra Amerika efter 11. september, så er det i hvert fald en del af forklaringen på det her.

Jeg vil sige, at vi i Socialdemokratiet godt kan gå ind for at give denne forlængelse, men vi er naturligvis indstillet på på et tidspunkt ikke alt for langt frem i tiden at få sagen sluttet. Det vil vi sådan set godt give tilsagn om.

**Jens Kjær Christensen (Ø):** Jeg skal bare sige, at Enhedslisten undtagelsesvis er hundrede procent enig med Finn Rudaizky og dermed også med Socialdemokratiet, går jeg ud fra. Ikke andet. Analysen var korrekt: Dansk Folkeparti hader rytmisk musik og især hader, hvis kommunen skal give støtte til rytmisk musik. Så er det sagt, og så er der ingen grund til at bruge mere energi på det.

Til spørgsmålet, hvor lang tid sådan en garanti skal gives videre, mener jeg, det er ganske logisk, hvor lang frist vi egentlig har lagt ind, og det er jo til næste gang, der skal tages stilling til, hvem det er der skal være regionale spillesteder her i København.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

**Karin Storgaard (O):** Jeg vil da gerne sige til Jens Kjær, at Dansk Folkeparti har da ikke på noget tidspunkt udtalt sig om, at man hadede rytmisk musik. Jeg ved søreme ikke, hvor Enhedslisten har det fra. Det er der aldrig nogen, der har udtalt sig om. Det, vi udtaler os om, er, hvordan kommunens penge og borgernes penge benyttes, og det er der vel ikke noget forkert i.

Så kunne det da være interessant at vide, hvad Finn Rudaizky mente med »mimoseagtigt«. Jeg har lidt svært ved at forstå det. Mimoser er blomster. Det er selvfølgelig meget sødt, hvis det var det, men det er ikke sikkert, det er det, Finn Rudaizky mener.

Til Finn Rudaizky må jeg også sige, det har ikke noget med holdninger at gøre, fordi vi kan udmærket godt lide Vega, hvis det er rentabelt. Jeg vil stadig væk sige, det kan ikke være meningen, at Københavns Kommune, hver eneste gang når der er noget, bare skal poste penge ud og give garantier her og der. Det er det, vi har noget imod. Vi har på intet tidspunkt udtalt os om, at vi har noget imod det, der foregår, og mod den rytmiske musik. Det er nogle helt andre ting. Så der er altså noget, de to herrer fuldstændig har misforstået.

Jeg ved ikke, hvad det er for noget, Finn Rudaizky siger, at i løbet af kort tid skal man få en ordening på det. Mig bekendt har der været problemer med Vega også i sidste valgperiode og forrige valgperiode. Men jeg ved ikke hvornår; det er måske en langtidspanlægning.

**Wallait Khan (V):** Jeg vil bare sige det kort. Vi har været med til at sige ja til millioner af kroner til Vega, så det er et bevis på, at jeg ikke er kulturhader, eller at Venstre heller ikke er kulturhader.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Men spørgsmålet er, hvor længe man bliver ved med det. Vi kan nok sige ja denne gang, men hver gang man siger, at ja, denne gang er der sket sådan og sådan, og så stopper vi næste gang. Men hvornår bliver de i stand til at gøre det selv, hvornår bliver de i stand til at klare sig selv? Vi kan også sige ja denne gang, men der skal være nogle, der kan fortælle os, hvornår bliver det, at de kan klare sig selv.

**Indstillingen blev godkendt med 34 stemmer imod 12, 1 undlod.**

**For stemte A, V med undtagelse af 1 medlem (Vagn Hindkjær Pedersen), F, Ø, L og D. Imod stemte O, C, B og Aage Pedersen.**

**Undlod 1 medlem af Venstre (Vagn Hindkjær Pedersen).**

**Dansk Folkeparti ønskede følgende bemærkning tilført beslutningsprotokollen:**

**"Vi mener ikke, at Københavns Kommune fortsat skal yde kassekredit til Vega, men Vegas aktiviteter bør hvile i sig selv".**

=====

#### **32) BR 609/01. Restaurering af repræsentationslokaler m.v. på Rådhuset**

Indstilling om at der gives en anlægsbevilling på 1,989 mill. kr. til restaurering af repræsentationslokaler m.v. på Rådhuset, samt at der anvises kassemæssig dækning for 1,989 mill. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets rådighedsbevilling, konto 6.50.3., Administrationsbygninger. (Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **33) BR 610/01. Idrætspolitisk Redegørelse 2001**

Indstilling om Idrætspolitisk Redegørelse 2001, samt et ændringsforslag fra Kaja Jacobsen om, at der på s. 30 i den Idrætspolitiske Redegørelse (under overskriften "Anbefalinger") indsættes et nyt punkt, med følgende ordlyd: "Der iværksættes samarbejde med Bygge- og Teknikudvalget/Bygge- og Teknikforvaltningen med henblik på at udvikle idrætsaktiviteter og Bevægelsesklare Områder (BKO) på arealer, der hører under Bygge- og Teknikudvalget." (Kultur- og Fritidsudvalget)

**Finn Rudaizky (A):** Også efter kommunevalget betragter Socialdemokratiet fortsat idrætten i København som et af de vigtigste temaer i de kommende års kultur- og idrætsdebat.

Det er med oprigtig glæde, at vi i Socialdemokratiet har noteret os, at flere og flere partiers kandidater og især blandt de yngre kandidater og også heldigvis nogle af de nyvalgte til Borgerrepræsentationen i valgkampen har manifesteret en flot interesse for at ville gøre vilkårene for idrætten og idrætsudøverne langt bedre i København. I Socialdemokratiet vil vi også i den sammenhæng huske de idrætsglade kandidater og deres partier på at stå fast på denne positive idrætslinje.

Et par bedrøvede lederskribenters aviser har set temmelig meget ned på nye politikere, der har kastet sig ud i idrætsdebatten. De er blevet hånet, fordi de pågældende har påstået, at København mangler idrætsfaciliteter, hvad der jo vitterligt er korrekt.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

I Socialdemokratiet hilser vi enhver konstruktiv idrætskritik velkommen, for en sådan debat er et godt udgangspunkt for konstruktive forbedringer.

Det er fortsat Socialdemokratiets holdning, at kommunens skatte kroner skal bruges primært til den såkaldte breddeidræt. Men vi finder det samtidig meget vigtigt at understrege, at Københavns Kommune i relation til eliteidræt skal hjælpe eliten med bedre idrætsfaciliteter.

Det er derfor, vi først i det nye år i den nye Borgerrepræsentation vil fremlægge et konkret forslag om et såkaldt partnerskab, det vil sige et samarbejde imellem de foreninger, mellem kommune, mellem erhvervslivet, mellem sponsorer og andre med henblik på at rejse den kapital, som er nødvendig, og som f.eks. vil være afgørende, hvis store stadionbaner som f.eks. Fremad-Valby, Sundby Idrætspark eller Frem i Valby Idrætspark, skal ombygges eller nybygges, så det bliver tidssvarende opvisningsbaner, som kan skabe ikke alene idrætsglæde for dem, der dyrker idrætten, men også for dem, som overværer idrætten.

Den ny idrætspulje, som allerede blev oprettet sidste år, har allerede vist sin berettigelse. Den har skabt glæde i mange klubber, og den har sat skub i mange lokale idrætsprojekter.

Fra Socialdemokratiets side vil vi forsøge at påvirke fordelingen af de midler, som er afsat til næste år, til at gå til små, lokale idrætsanlæg, således som det også fremgår af redegørelsen, som ligger her i dag. Vi vil også gerne gå ind for, at der sker en reovering af skolerne boldbaner og til forprojektering og begyndelse af kommende års større projekter som f.eks. Sundbyøsterhallens reovering, idrætshal på Holmen, skaterfaciliteter, svømmefaciliteter i havnen osv., osv.

Og så vil vi gerne sætte fokus på det gamle tema, men som ikke er glemt og heller ikke skal glemmes, nemlig en bedre vedligeholdelse af eksisterende idrætsbaner.

Vi vil gerne støtte det ændrede punkt i redegørelsen, som er fremført af SF's Kaja Jacobsen, nemlig forslaget om at udvikle de såkaldte BKO – hør bare på navnet – Bevægelsesklare Områder. Jeg ved ikke, hvem der har fundet på det navn, men i Socialdemokratiet kalder vi det et åbent areal, frit tilgængeligt, hvor enhver borger frit kan spille bold eller lignende.

Også selv om vi har svært ved at se de steder i byen ud over Fælledparken, hvor disse åbne aktiviteter kan gennemføres, så lytter vi gerne til nye forslag. Men det er nok mere indlysende i den sammenhæng at se på BKO-områder i Ørestaden, f.eks. i forbindelse med nyt boligbyggeri ude i Sydhavnen.

Men vi er som sagt meget positive over for ethvert initiativ, der kan gøre idrætten, både for den organiserede og den uorganiserede idræt, i København lidt sjovere og lidt bedre.

**Kaja Jacobsen (F):** Jeg skal forsøge at gøre det kort.

I SF tilslutter vi os den idrætspolitiske redegørelse, som ligger, inklusive det ændringsforslag, som vi selv har stillet.

Jeg vil gerne sige, at denne redegørelse er jo på ingen måde nogen revolution i virkeligheden, hverken i form eller indhold. Det er der jo en god grund til, nemlig at det faktisk går relativt godt for idrætten i København, og også, at der med meget bred opbakning i Borgerrepræsentationen er ført en god idrætspolitik, synes vi, gennem de sidste 4 år. Der er afsat betydelige midler til nyanlæg og til reovering, og det eneste sted, hvor man kan sige, at der virkelig mangler penge i øjeblikket, er på driftssiden og til de små foreninger og klubber til at få aktiveret nogle flere voksne til at træne børnene. Jeg tror, det er et af de problemer, som et kommende Kultur- og Fritidsudvalg vil blive nødt til at kigge på, hvordan vi får fulgt den store investering i anlæg op med en investering i mennesker.

Så vil jeg sige, at vi er i SF enige i prioriteringen på alderssiden, nemlig at man fortsat har børn og unge som absolut topprioritering. Der er en evig diskussion og en evig fare for, at når

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

man skal prioritere, så siger man, vi skal prioritere børnene, og vi skal prioritere de gamle, og vi skal prioritere de voksne, og så skal vi også prioritere de etniske minoriteter, så skal vi prioritere kvinderne, og så skal vi prioritere en hel masse. Vi er enige i, at man faktisk prioriterer børn og unge.

Så vil jeg sige omkring elitediskussionen, at i SF har vi i modsætning til i hvert fald Enhedslisten hilst den diskussion meget velkommen, ikke mindst fordi der faktisk er brug for både nuancering og en opkvalificering af den debat.

Hver eneste gang der bliver snakket elite, så går det nemlig fuldstændig ligesom når Finn Rudaizky går herop: Så handler det om opvisningsbaner for fodbold. Og vi synes, det er meget sørgeligt, at hver eneste gang man skal diskutere elite, så handler det om det. For vi synes, at elite i virkeligheden går dybere, for hvorfor skal man overhovedet have en elite? Det skal man, fordi elite inspirerer folk til at dyrke idræt, og det skal vi, fordi vi godt kan lide at se på det flotte og det sublime, ikke fordi vi skal have en opvisningsbane mere for fodbold. Vi tror, at det initiativ, der er sat i gang for at få lavet en redegørelse for, hvad er der egentlig af elite i København, hvilke problemstillinger er der overhovedet omkring elite i København, er en meget, meget god idé for at få opkvalificeret den diskussion.

I øvrigt giver det slet ikke mening at diskutere elite, som kun et spørgsmål om opvisningsbaner for fodbold, eller hvad for en klub i København, der nu rykker op i superligaen eller har en teoretisk chance for at gøre det, hvis ikke de spiller sig ud i løbet af foråret. Det giver faktisk ikke mening at diskutere det, fordi vi som kommune faktisk ikke kan støtte professionelle klubber.

Derfor er den måde, det giver mening at snakke om elite på, en meget mere bred måde, og det handler om f.eks. talentarbejde, og det handler om at sætte nogle faciliteter i stand, som gør, at man kan få et vækstlag frem af dygtige idrætsfolk.

Så jeg tror, det er en utroligt god ide, at vi får den diskussion om elite, sådan så den kan komme til at handle om det, den bør handle om, og det, den i virkeligheden handler om, hvis man skal diskutere det ud fra en kommunal synsvinkel.

Men alt i alt er vi tilfredse med den idrætspolitiske redegørelse, som den ligger, det er dygtigt arbejde. SF vil også i de kommende 4 år, kan jeg love for, selv om jeg ikke selv er der, gå aktivt ind i idrætspolitikken.

**Jens Kjær Christensen (Ø):** Ja, i Enhedslisten synes vi også, at den her anden idrætspolitiske redegørelse udgør et glimrende praktisk værktøj for den kommende Borgerrepræsentation.

Men når det er sagt, så bør det vel også bemærkes, at idrættens område som sådan er jo meget vanskeligt at drive en modsætning af, få en eller anden form for diskussion. Det er næsten som om alle partier, også i den valgkamp, vi lige har overstået, står i kø for at få lov til at fortælle, hvordan de er de mest idrætspolitiskvenlige partier.

Kaja Jacobsen var inde på et af felterne, det var Finn Rudaizky også, som nok vil tage sin diskussion i den kommende Borgerrepræsentation, og som ikke er helt klart, hvad det egentlig handler om. Det er diskussionen, som er lanceret med ordet »elite«.

Nu kan »elite«, vi har jo diskuteret det masser af gange, betyde alle mulige forskellige ting. For nogle betyder det sandsynligvis også idrætsaktieselskaber, altså elite ... (*Afbrydelse*). Jamen det ved jeg, der er nogle i denne forsamling, der mener, det er måske ikke Finn Rudaizky, jeg sagde ingen navne, jeg kender folk, der mener det. Så vi glæder os meget til at få indkredset, hvad man egentlig mener med »elite«, og i øvrigt, hvad det er for nogle konkrete anlæg, vi skal prioritere fremover, altså videreudvikle.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Vi har været enige i alle de her puljer, der er blevet afsat budgetmæssigt. Vi kan jo konstatere, at mange af puljerne jo ikke engang i praksis er blevet anvendt endnu. Vi har vedtaget en masse små decentrale, lokale anlæg, som slet ikke er blevet bygget, hvor spaden ikke engang er blevet stukket i jorden. Det er fantastisk meget, denne her Borgerrepræsentation faktisk har besluttet, men altså det er som sagt ikke gennemført endnu. Det er glimrende, og den linje skal vi fortsætte, ikke med, at det ikke bliver gennemført, men at det faktisk bliver gennemført, og at der bliver prioriteret midler til det.

Men vi glæder os meget til diskussionen om elite og de forskellige typer – jeg mener, det egner diskussionen sig her i salen vel ikke til – at gå ind inden for de forskellige sportsgrene, hvad det er for nogle faciliteter der skal opbygges rent konkret.

Til sidst vil jeg sige, at i denne her begejstringens rus for hele tiden at bygge nyt, så vil jeg gøre opmærksom på, hvad Københavns Idrætsanlægs bestyrelse til stadighed har påpeget. En af de største opgaver økonomisk, der ligger fremover, er renovering, og undskyld mig, jeg siger, det er bedøvende kedeligt, men det er absolut nødvendigt, at der bliver prioriteret nødvendige midler til den renovering, som skal forhindre, at nye anlæg a la Øbrohallen går hen og bliver lukket.

Til sidst vil jeg sige, at af de penge, vi har afsat for næste år, så må man gøre sig klart, at selve den omorganisering, vi skal behandle senere i dag, af KI/KUC, godt kan komme til at koste penge, som vil gå af den pulje, og det er heller ikke i modstrid med den formålsbestemmelse, som blev lavet af dem.

**Borgmester H. Thustrup Hansen:** Valgkampen er overstået for denne gang, nu gælder det handling og ikke mindst på idrætsområdet, hvor en del politikere, faktisk temmelig mange, har været ude og love en lang række forbedringer på idrætsområdet. Det koster som bekendt.

Men jeg er meget glad for den enighed, der er om idrættens fremtid, det gælder såvel i Kultur- og Fritidsudvalget som vi også hører det her i aften. Så vidt jeg erindrer, er det første gang, at det københavnske idrætsliv har været et af valgets hovedtemaer, og det er med rette. Idrætten spiller og skal spille en særdeles væsentlig rolle i København.

Det er også derfor, at Borgerrepræsentationen i dag behandler Idrætspolitisk Redegørelse 2001. Hidtil har Borgerrepræsentationen fået forelagt en ny redegørelse hvert 5. år, sidst i november 1998. Men udviklingen inden for idrætsområdet løber så hurtigt, at det ikke længere er tilstrækkeligt. Derfor vil der fremover blive fremlagt en redegørelse hvert andet år, og det er altså første gang i dag.

Den foreliggende redegørelse er baseret på armlængdeprincippet. Der er udpeget 4 fokusområder, og nu er det så op til de involverede parter i hvert enkelt af de 4 fokusområder at give det et reelt indhold, give det liv. Fokusområderne er børn og unge, idrætssvage grupper, eliten og det tværsektorielle samarbejde, og jeg vil gerne knytte en meget kort kommentar til hvert enkelt af disse områder.

Jeg har ikke fantasi til at forestille mig andet, end at der står en enig Borgerrepræsentation bag forslaget om, at det fortsat skal være børn og unge, der har højeste prioritet, nøjagtigt som i den forrige redegørelse. Men der er stadig langt igen, før antallet af københavnske børn og unge, der dyrker ganske almindelig foreningsidræt, er på niveau med det øvrige land. Det vil vi gerne gøre noget ved. Derfor vil vi sammen med idrætsorganisationerne forsøge at af-dække nogle af årsagerne til denne skævhed.

Her er det bl.a. planen af afholde en konference i foråret 2002, og hovedtemaet vil være børns og unges idrætsdeltagelse. Ved den lejlighed vil det også være nærliggende at fastlægge

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

et fælles primetimetidspunkt for hele byen: Skal det være kl. 15-19 eller kl. 15-20 eller noget helt andet? Lad os tage idrætsorganisationerne med på råd.

Vedrørende idrætssvage grupper: Dem findes der i princippet mange af, bl.a. arbejdsledige, ældre, skifteholdsarbejdere og borgere med anden etnisk baggrund end dansk. I redegørelsen er der lagt op til, at der i et afgrænset boligområde skal rettes en særlig indsats over for de ikke-idrætsaktive borgere.

En væsentlig grund til denne satsning er, at en lang række undersøgelser faktisk viser, at en endog meget stor andel af de ikke-idrætsaktive børn også har ikke-idrætsaktive forældre. Der skal med andre ord gøres en målrettet indsats for at få den sociale arv eller den onde cirkel brudt.

Jeg har noteret mig, at en række af salens politikere inden for de seneste måneder har haft endog meget travlt med at fokusere på elitens vilkår og også i dag. Jeg skal ikke opholde mig længe ved dette emne, men blot understrege, at jeg håber ikke, man forestiller sig, at elitens forhold skal forbedres på breddens bekostning. Så er det sagt.

Et samarbejde på tværs af forvaltningerne kan blive bedre, meget bedre, men hvis de intentioner, der ligger i høringssvarene fra især Uddannelses- og Ungdomsudvalget og Bygge- og Teknikudvalget, kan omsættes til virkelighed, så bevæger vi os i den rigtige retning.

Jeg vil gerne slutte med at sige, at jeg finder det fuldt ud fortjent, at idrætsområdet fylder stadig mere og mere på Kultur- og Fritidsudvalgets dagsorden, at Borgerrepræsentationen bevilger flere penge til området end nogen sinde før, og at vi nu endelig får en ny struktur på fritidsområdet om et øjeblik.

Det københavnske idrætsliv skal have forbedret sine vilkår, og med den idrætspolitiske redegørelse, der lægges frem i dag, finder jeg, at rammerne er til stede.

Lad mig slutte med et velkommen til Martin Geertsen i formandsstolen i udvalget.

**Karin Storgaard (O):** Det er ikke, fordi jeg skal opholde forsamlingen med at komme med en længere redegørelse, for det kan man jo læse i indstillingen, så det kan gøres rimelig kort.

Man kan jo også se af indstillingen, at det er jo ikke, fordi der er nogen, der i udvalget er uenige om de ting, der står her, heller ikke om Kaja Jacobsens forslag. Jeg vil da gerne gøre opmærksom på, hvis der er nogle, der stadig væk ikke kan finde ud af, at Dansk Folkeparti gerne vil støtte idrætten, at det vil vi stadig væk, også selv om det er efter valget.

Jeg synes, at man i redegørelsen jo meget tydeligt taler om de steder, hvor der er nogle mangler, og det har der været i mange år inden for idrætsområdet. Vi har jo i udvalget været ude og se på nogle af anlæggene og har jo selv kunnet overbevise os om, hvor nedslidte de er mange steder, men er selvfølgelig også blevet gjort opmærksom på det af de folk, der har vejledt os og vist os rundt.

Der er nemlig meget stor mangel på anlæg, men de er altså også enormt nedslidte. Der er stor søgning, og København er jo en stor by, og som man måske husker, var der for flere år siden en undersøgelse, der henviste til, at man i Københavns Kommune var meget underforsynet med diverse anlæg.

Denne indstilling går jo også ud på, at man skal udarbejde et forslag til en udviklingsplan, som man skal have op i Kultur- og Fritidsudvalget midt i år 2002. Det synes jeg er dejligt, så vi kan komme yderligere ind og også give nogle penge. Der er i forvejen bevilget flere penge, end der har været før, og det vil der også være brug for i fremtiden. Og Dansk Folkeparti er også indstillet på stadig væk at tilgodese idrætten.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

**Finn Rudaizky (A)**: Jeg tror, det af debatten fremgår, som også borgmesteren var inde på, at det faktisk kun er få nuanceforskelle i det, der er blevet sagt heroppefra, og det skønner jeg og mit parti er meget positivt.

Jeg vil gerne som kommentar til det, som borgmesteren var inde på, nemlig hans ønske om, at det, at vi skal gøre noget for eliten, ikke sker på bekostning af bredden, understrege, at i den betragtning er Socialdemokratiet helt enig med ham. Det var også derfor, jeg tidligere gjorde opmærksom på, at det, som vi skønner skal gøres for eliten, ikke nødvendigvis er kommunale skattekroner, der postes ud til eliten, men det er en kommunal forpligtelse sammen med eliten at sikre, at de får sådan nogle vilkår i København, så de ikke flygter væk fra byen. Det betyder bl.a., at det kan ske ved et samarbejde mellem erhvervslivet og mellem kommunen og mellem andre, således at man altså får nogle ordentlige vilkår.

Så vi betragter ikke eliten som noget separat, vi betragter ikke eliten som noget, man adskiller fra bredden, men vi betragter det som to ting, der hænger sammen. Det kan vi se i klubber, hvor der både er eliteidræt og breddeidræt. Det er meget vigtigt, at der er et samspil og ordentlige faciliteter i den sammenhæng.

Så blev det nævnt af Jens Kjær Christensen, at der ikke bare skal være tale om at bygge nyt. Det er vi fuldstændig enige i, det gjorde jeg også opmærksom på i mit indlæg. Vi skal ikke bare bygge nyt, det er der heller ikke tale om, vi skal nemlig renovere de gamle anlæg, således at der bliver en idrætsglæde ved at være i de gamle anlæg, når de bare kommer i en lidt bedre stand.

Så tror jeg, der har sneget sig en lille misforståelse ind i nuancedebatten her, nemlig når Kaja Jacobsen ikke var så glad for at høre forslaget om bl.a. at renovere nogle stadioner. Jeg vil godt understrege, at jeg gjorde jo netop det, at jeg sagde, det var et eksempel. Jeg kunne godt nævne 10 andre eksempler også. Det er jeg helt sikker på, at det har man ikke tålmodighed til at høre på. Men det er jo netop et eksempel, at der, hvor eliten og bredden er, det er to, eksempelvis Valby og Sundby, det er nogle meget konkrete eksempler, som man kan forholde sig til, og som man måske også kan få løst, fordi man kan motivere erhvervslivet til at gå ind i sådan nogle projekter.

Men det er klart, at det gælder også på andre områder, det gælder selvfølgelig ikke kun på stadionbaner. Det gælder også for andre idrætter, og det gælder for små idrætter. I det omfang, vi kan skaffe noget kapital udefra, som kommunen ellers ikke selv vil kunne skaffe til at forbedre idrætstvilkårene, så er det klart, at så er vi indstillet på at prøve den mulighed.

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **34) BR 605/01. Arkitektkonkurrence om Idræts- og Kulturhus på Indre Nørrebro**

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 750.000 kr. til afholdelse af en åben international arkitektkonkurrence, at Idræts- og Kulturhuset på Indre Nørrebro placeres i det område i Korsgade-karéen, som er omfattet af Lokalplan nr. 32, samt at den kasse-mæssige dækning for bevillingen anvises på Kultur- og Fritidsudvalgets rådighedsbevilling Kultur og Fritid konto 0.30.3 (lokalt idrætsanlæg).

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

**Indstillingen blev godkendt.**  
=====**35) BR 611/01. Udvidelse af Sundby Boldklubs klubhus**

Indstilling om at der gives en driftsbevilling på 250.000 kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Kultur og Fritid konto 0.30.1 til driften af tilbygningen i 2002. Kasse-mæssig dækning anvises på Kultur- og Fritidsudvalgets rådighedsbevilling Kultur og Fritid konto 0.30.3 (idrætspuljen), at Borgerrepræsentationen træffer principbeslutning om at indarbejde de afledte driftsudgifter på 300.000 kr. i Kultur- og Fritidsudvalgets budget fra 2003 og frem, og at KI står som ejer af tilbygningen og stiller faciliteterne vederlagsfrit til rådighed til Sundby Boldklub, idet det bemærkes, at de afledte driftsudgifter fra 2003 og frem skal afholdes indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.  
(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**  
=====**36) BR 612/01. Meddelelse om kirkeligningen år 2002**

Indstilling om, at kirkeligningen 2002 tages til efterretning, samt at Borgerrepræsentationen tager udskrivningsprocentens forhøjelse fra 0,75 pct. til 0,80 pct. for 2002 til efterretning.  
(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Martin Günter (F):** Jeg skal sige, da denne sag blev behandlet i Kultur- og Fritidsudvalget, så stemte et stort flertal af partierne imod at tage kirkeskatteligningen til efterretning. Det gjaldt ikke kun de røde partier, det gjaldt også Venstre og Konservative. Socialdemokraterne var faktisk de eneste, som stemte for denne sag. Dansk Folkeparti undlod at stemme.

Selvfølgelig kender vi godt proceduren. Det vil sige, at der kan sådan set ikke gøres indsigelse imod kirkeskatten, når udskrivningen overholder ganske bestemte regler, og det gør årets udskrivning. Flertallet i SF vil derfor i aften stemme sammen med Socialdemokraterne. Men jeg vil sige, det var en ikke-kirkemand i vores Kulturudvalg, som gik ind for det her, en god mand.

Når man tænker på, hvor hysteriske visse partier er blot ved talen om, at kommuneskatten skulle stige 0,1 pct., så er det utroligt, at der ikke er nogen, der interesserer sig for en kirkeskatteprocent på 0,8 eller mere end 350 mill. kr., som københavnere betaler til folkekirken.

I København findes der 74 kirker i 71 sogne. Dividerer vi dette antal op i kirkeligningen, så får vi, at hver kirke i gennemsnit koster københavnere 4,8 mill. kr. Både vores udmærkede biskop her i København og budgetprovsten har faktisk antydnet, at man let kunne klare sig med langt færre kirker, måske omkring halvdelen. Men ingen tør røre ved den sag.

Den seneste opgørelse, fra 1. januar 2001, viser, at når det gælder københavnere under 18 år, så er under halvdelen af disse medlemmer af folkekirken.

Når sagen presser sig på lige nu, så skyldes det også, at kirkeskatten i 2002 i provenu har en større procentuel stigning end på noget tidligere tidspunkt. Det lyder uskyldigt, at skatten stiger fra 0,75 pct. til 0,80 pct. Men alene denne stigning svarer til 6 2/3 pct. eller det dobbelte af stigningen i kommunens generelle udgifter.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Hertil kommer, at der er en væsentlig forøgelse i udskrivningsgrundlaget. Den samlede provenustigning fra 320 mill. kr. i 2001 til 356 mill. kr. i 2002 er derfor på 11,13 pct. – 11,13 pct. i provenustigning til den københavnske folkekirke, hvilket overskrider alle stigninger i de sidste 10 år. Der er nogle, der har indhentet oplysninger om, hvad den har været andre år, og den var engang oppe på 8,2. Det er faktisk billigt, vi kommer til alle disse mange kirker, alle disse mange tomme kirker. Og dette sker altså i en tid, hvor tilslutningen til folkekirken er den laveste nogen sinde.

O.k., vi kan nok ikke undgå, eller der vil være et flertal for at tage dette til efterretning, der vil ikke blive nogen diskussion i København af det. Men lad os alligevel tænke over det her på det sidste møde i den gamle Borgerrepræsentation. Det er noget af en julegave til kirkerne i København, der gives i aften.

**Borgmester H. Thustrup Hansen:** Kirkeskatten i kommunerne fastsættes på baggrund af indstillinger fra nogle såkaldte provstiudvalg. I København er det Københavns kirkelige budgetkontor, der i samarbejde med provstiudvalgene behandler budgetterne for de enkelte menighedsråd. Kirkebudgettet for 2002 er på 356 mill. kr., og det er en stigning på 35,6 mill. kr. i forhold til sidste år. Man har altså sat sine udgifter op med over 10 pct.

Det bliver forelagt her i form af en redegørelse, som vi som lokalpolitikere kun kan sige ja til. Det er nemlig bestemt udefra, at sådan skal det være. Jeg var meget glad for, at et flertal i Kultur- og Fritidsudvalget fulgte mig i ønsket om at sætte spørgsmålstegn ved dette.

Det slår mig, når jeg, som jeg ofte gør, kører rundt i byen, at se, hvordan skoler og kirker ligger i nærheden af hinanden. Hvis ikke man kunne se det på anden måde, så kunne man se det på den måde, at skolen var den meget forsømte med dårlig facade, dårligt tag, afskallede vinduer, og så lå der en flot bygning ved siden af. Enten var den flot, fordi man for nylig havde fjernet de stilladser, der var stillet op ad den, eller også var der stadig stilladser.

Jeg har tit tænkt på, hvor ville det dog være skønt, hvis alle de håndværkere, der kravler rundt på de stilladser der for at lave facaderenovering på kirken, i stedet for kravlede rundt på nogle stilladser, der var rejst op ad skolen.

Jeg synes, det er en ganske mærkværdig foreteelse, at kirkebygninger ikke er underkastet det almindelige offentlige prioriteringssystem. Jeg synes, det er ganske mærkværdigt, at i disse år, hvor man passer meget på med skatterne, fordi man gerne vil sørge for at prioritere fornuftigt, kan nogle instanser fuldstændig uafhængigt af folkevalgte bare renovere, bare udbygge nogle offentlige bygninger, og nogle af de offentlige bygninger, hvor der er færrest mennesker, der kommer, næsten ingen mennesker ved ganske almindelige højmesser.

Det er en ganske mærkværdig prioritering, og jeg synes også, det er mærkeligt, at på et tidspunkt, hvor jeg mener, at pavestolen egentlig ikke længere har nogen betydning i Danmark, vi har haft en reformation, og der er skabt en folkekirke og det hele, er det, der har med folkets kirker at gøre, åbenbart unddraget den folkelige beslutningsproces.

Min gruppe vil i dag følge op på det flertal, der var i Kultur- og Fritidsudvalget, ved at stemme imod denne redegørelse. Det kan godt være, at det er et slag i luften, men på et eller andet tidspunkt må man vel standse op og sige, at der er nogle mennesker, som åbenbart ikke rigtig har forstået dagens dagsorden, når de er indstillet på at øge deres udgifter med over 10 pct. på et tidspunkt, hvor den samme kirke taler uendelig meget om hjemløse og andre ramte personers problemer.

Jeg håber, at der kan blive rejst en debat om det forhold, at lokalpolitikere, og folketingspolitikere for den sags skyld, er unddraget enhver form for indflydelse på de offentlige udgifter, der afholdes på kirkerne, og som i disse år slet ikke overhovedet kan lignedes med de spar-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

somme udgifter, vi har på bygnings- og anlægsområdet inden for den offentlige sektor i øvrigt.

**Mona Heiberg (A):** Ja, jeg må jo sige, at vi kommer voldsomt langt omkring med denne her kirkeskat. Nu er vi begyndt, Martin Günter og har lavet fantastisk mange regnestykker ud af denne ting. Det er meget imponerende, hr. Martin Günter. Men jeg er glad for den ene melding, der kom, at SF vil stemme sammen med Socialdemokraterne, og det vil sige følge den begrundelse, som nu står opremset i denne indstilling.

Jeg synes, det er vigtigt, at man følger det, man har lov til at gøre, i hvert fald i forhold til det her med kirkeskatten.

Jeg har jo stemt for det og i god overensstemmelse med begrundelsen i indstillingen, at sådan skal det nu engang være, da jeg som ivrig kirkegænger mener, at de her historiske, kulturelle rum er vigtige. Det er jo ikke således, at man blot holder en gudstjeneste i byens rum. Der bliver holdt et utal af andre arrangementer, et utal af hjælpeorganisationer bruger det, frivillighed omkring det her.

Så jeg må sige, at vi ikke har noget imod at følge de regler, der er på området. Jeg vil tro, at især et af SF's medlemmer er klar over, at det i hvert fald er andet end gudstjenester, der bliver afholdt i kirkerne.

**Bjarne Petersen (F):** Nu lagde Martin Günter i sit indlæg vægt på, at et andet medlem ville følge Socialdemokratiet i indstillingen til denne sag, men som ikke var medlem af folkekirken.

Jeg er medlem af folkekirken, og til det, som både borgmester Thustrup Hansen og Martin Günter opremser her af ting, der ikke foregår i folkekirken, så vil jeg sige, jamen de bærer tydeligt præg af, at de ikke kommer i folkekirken.

Hvad er forudsætningerne for, at kirkeskatten i København stiger? Det er bl.a., at landskirkeskatten stiger, at man har pålagt kirkerne at gå over til elektronisk håndtering af kirkebøgerne. Alene når vi tænker på, hvor mange penge vi herinde har brugt på KØR-systemet, og hvor meget man har brugt på alle mulige andre systemer, så ved man, det koster penge. Jeg tror ikke, det kan laves på andre måder billigere, end kirken kan lave det.

Så er der også spørgsmålet om, at der er stillet nogle miljøkrav til Grundtvigskirken og Jesuskirken, som er beliggende i Valby. Hr. Jens Kjær, du kører selv forbi Jesuskirken hver eneste dag, og hvis den kirke bare skal leve op til den standard, den har i dag, så kræver det nogle voldsomme forandringer og voldsomme udbedringer, hvis ikke Carlsbergs gave til Københavns Kommune skal gå til grunde.

Så flertallet i SF har ikke de store problemer med denne sag.

Så synes jeg også, at flertallet i Kulturudvalget åbenbart har en eller anden disrespekt for styret i folkekirken. Allerhelst så vi selvfølgelig, i hvert fald fra SF's side, at kirken var adskilt fra staten. Men vi har menighedsråd, som er folkevalgte, og det er menighedsrådene, som er med til at bestemme kirkeskatten. Det er mangel på respekt for demokratiet i folkekirken, hvis man med en gold demonstration stemmer imod det her.

Der var mange andre ting, jeg kunne sige, men jeg forstår bare ikke, at borgmester Thustrup Hansen åbenbart ikke kommer så meget i folkekirken, fordi hvis man gjorde det, så vidste man også, hvor meget andet arbejde ud over de nok så omtalte højmesser der foregår i folkekirken, alt muligt arbejde til gavn for borgerne i byen.

Så jeg taler i hvert fald på flertallets vegne i SF's Gruppe: Vi stemmer for forslaget.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

**Morten Kabell (Ø):** Jeg synes, det er en umådelig interessant debat at overvære og ikke mindst deltage i. Som en, der ikke er medlem af folkekirken, vil jeg sige, at det er længe siden, jeg har overværet en debat, der har raget mig mindre, for nu at bruge et mere folkeligt udtryk, end det normalt er come il faut på denne talerstol.

Jeg vil sige, at jeg kan være enig i, at det er fuldstændig absurd, at vi skal behandle denne sag i denne sal, for hvorfor skulle det dog tilkomme os, der i øvrigt intet har med folkekirken, med dens mærkværdige forfatningsmæssige status at gøre, at skulle behandle sådan en sag?

Derfor skal jeg da også bare sige, at i hvert fald 2 af medlemmerne af Enhedslistens Gruppe, nemlig Mikkel Warming og undertegnede, vil vælge den eneste rimelige løsning, som vi synes, vi har, nemlig at vi vil undlade at stemme til spørgsmålet. Vi betaler ikke kirkeskat, vi har ikke tænkt os at betale kirkeskat, og egentlig bekymrer det os overhovedet ikke, hvor meget de af jer, der skal betale kirkeskat, skal betale næste år. Det må være jeres anliggende.

**Meddelelsen blev taget til efterretning med 24 stemmer imod 14, 9 undlod.**

**For stemte A, 3 medlemmer af V (Wallait Khan, Søren Pind og Bente Frost), 3 medlemmer af F (Jens Johansen, Marlene Krogh og Bjarne Ejvind Petersen), O og B med undtagelse af 2 medlemmer (Henrik Morgen og Lars Rimfalk Jensen).**

**Imod stemte V med undtagelse af 3 medlemmer (Wallait Khan, Søren Pind og Bente Frost), 3 medlemmer af F (Kaja Jacobsen, Martin Günter og Hellen Hedemann), Ø med undtagelse af 5 medlemmer (Per Bregengaard, Bente Møller, Mikkel Warming, Rikke Fog-Møller og Morten Kabell) og C.**

**Undlod 1 medlem af F (Bo Asmus Kjeldgaard), 5 medlemmer af Ø (Per Bregengaard, Bente Møller, Mikkel Warming, Rikke Fog-Møller og Morten Kabell), 2 medlemmer af B (Henrik Morgen og Lars Rimfalk Jensen) og Aage Pedersen.**

---

### 37) BR 620/01. Organisationsmodeller for fritidslivet

Indstilling om organisationsmodeller for fritidsområdet.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Borgmester **H. Thustrup Hansen:** Den nye organisering af fritidsområdet har fyldt ganske meget i Kultur- og Fritidsudvalgets virke dette år. Der har været en god dialog såvel på som uden for udvalgets møder. Men der er ingen tvivl om, at vi her befinder os i et minefelt, hvor historik, meninger og traditioner brydes.

På nuværende tidspunkt behandler Borgerrepræsentationen den anden indstilling i sagen. Berørte borgere og brugere har været hørt ikke mindre end 2 gange, og nu er tiden kommet til, at der bliver truffet de nødvendige politiske beslutninger for, at denne proces kan afsluttes. Jeg for min del lægger vægt på, at vi får dette arbejde afsluttet, inden den nye Borgerrepræsentation træder sammen efter årsskiftet. Det er den nuværende forsamling, der har igangsat arbejdet, og det er også os, der skal gøre det færdigt.

For mig er det væsentligt at understrege, at bag alle de flotte strukturforslag og organisationsmodeller befinder der sig rigtig levende mennesker, nemlig de aktive borgere, for hvis skyld vi forsøger at arbejde os frem mod den mest hensigtsmæssige organisering af rammerne for deres fritidsliv.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Men uanset hvad fremtiden byder, så skal græsset på vores mange fodboldbaner fortsat både slås og kridtes op, livredderne skal holde et vågent øje med svømmehallernes badegæster, medborgerhusene skal slå dørene op og imødekomme borgernes ønsker og behov, skøjtebanerne holdes ved lige osv., osv.

Men inden der åbnes for debatten her, vil jeg gerne have lov til kort at gennemgå, hvad det er, vi skal tage stilling til. Det er jo en ganske kompliceret sag, hvilket allerede kan aflæses af, at forvaltningens indstilling indeholder 22 indstillingspunkter. Men de mange indstillingspunkter bør ikke give anledning til bekymring. I flere tilfælde skal indstillingspunkterne opfattes som et behov for at få BR's tilbagemelding på, at det valgte spor er det rette, og at der kan arbejdes videre herfra. Dette må også ses i lyset af den principbeslutning, som BR traf umiddelbart før sommerferien.

Forvaltningen har i notat af 23. november 2001, der er telefaxet til samtlige medlemmer den 5. december, opregnet samtlige indstillingspunkter fra Kultur- og Fritidsudvalget til Borgerrepræsentationen. I min korte gennemgang henholder jeg mig til den helt oprindelige nummerering af de enkelte indstillingspunkter og ændringsforslag, således som det også fremgår af notatet.

Indstillingspunkterne 1-7 drejer sig om de kommende vedtægter, valgprocedure og driftskontrakter. Disse indstillingspunkter har karakter af rammer for det videre arbejde. Med udgangspunkt i disse rammer og i overensstemmelse med de konkrete beslutninger, som forsamlingen træffer i aften, vil forvaltningen arbejde videre med vedtægterne og driftskontrakterne. I relation til disse indstillingspunkter tiltrådte Kultur- og Fritidsudvalget en række ændringsforslag, og det er så dem, der er nummereret a-o.

Ændringsforslagene fremstår som en konkretisering, en udfyldning, af de af forvaltningen indstillede rammer. Såfremt forsamlingen tiltræder disse eller andre ændringsforslag, så vil forvaltningen ved udformningen af de endelige vedtægter og driftskontrakter indarbejde de tiltrådte forslag.

Ændringsforslagene præciserer, hvilken form for fremtidig fritidsorganisation der ønskes, herunder fastlægges bestyrelsens sammensætning, ligesom Kultur- og Fritidsudvalget indstiller, at der ikke skal være nogen aldersgrænse for at kunne deltage i bestyrelsesarbejde m.v. Endvidere understreges, at der skal være bopælspligt for bestyrelsesmedlemmer bortset fra medarbejderrepræsentanter.

Indstillingspunkt 8 er meget konkret: For at forsamlingen ikke skal udpege BR-medlemmer til KI's bestyrelse, indtil den nye organisation er på plads, er der rent teknisk behov for denne vedtægtsændring her og nu.

Et væsentligt indhold i indstillingspunkt 9-18 er, hvilke anlæg og huse der skal placeres hvor. Som bekendt har dette givet anledning til en omfattende debat. Hvis forsamlingen i aften tiltræder Kultur- og Fritidsudvalgets indstilling vil følgende ske:

Nørrebrohallen, Svanemøllehallen inklusive Remisen og Sleep In, Grøndalscentret og Motorbanen vil blive flyttet fra KUC til KI.

Liva og Pumpehuset udskilles fra KUC, ligesom Krudttønden får selvstændig kontrakt med Kultur- og Fritidsudvalget.

Endvidere undersøges, om Huset og Amager Bio eventuelt skal udskilles fra KUC. Borgerrepræsentationen bemyndiger Kultur- og Fritidsudvalget til at træffe beslutning i sagen.

Bydelshusene Østerbrohuset, Valby Medborgerhus og Karens Minde skal der indgås selvstændige kontrakter med.

Bydelshusene Blågården og Kapelvej 44 overføres til KUC.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Endelig indstilles det, at KI beholder sit navn, hvorimod KUC, hvor tiden nok er løbet fra dette med »Københavns Ungdoms Centre«, inden 13. december 2001 skal komme med et forslag til navn for den kommende organisation, idet BR bemyndiger Kultur- og Fritidsudvalget til at træffe beslutning i sagen.

Med hensyn til de samlede udgifter ved omorganiseringen vil Borgerrepræsentationen senere få forelagt en særskilt indstilling herom.

Om indstillingspunkterne 19-21 vedrørende den fælles portal vil jeg nøjes med at konstatere, at hvis forsamlingen godkender Kultur- og Fritidsudvalgets indstilling, så vil der blive arbejdet videre med den fælles portal, således som det er beskrevet i indstillingen.

Endelig indstillingspunkt 22, fordi det er vigtigt at fremhæve, at hele omorganiseringen vil blive evalueret efter et år, forudsat at Borgerrepræsentationen altså godkender indstillingspunkt 22.

Jeg ved det ikke, men jeg håber, at denne gennemgang har bidraget til at gøre sagen lidt mere overskuelig. Selv om det er en aften, hvor vi ikke ønsker alt for meget debat, så håber jeg alligevel, at vi får en konstruktiv debat om denne sag, som har betydet så meget og givet så meget diskussion, således at vi ikke taber målet med den omstrukturingsproces, vi selv har sat i gang.

Det, jeg vil opfordre til, og det tror jeg faktisk, at alle Kultur- og Fritidsudvalgets medlemmer er enige i, er, at Borgerrepræsentationen i aften træffer de nødvendige beslutninger, således at forvaltningen, de selvejende institutioner, medarbejderne og ikke mindst brugerne meget hurtigt i det nye år kan tage fat på de mange arbejdsopgaver, der udestår. Det skylder denne forsamling de mange aktører på fritidsområdet.

2. næstformand (**Bente Frost**): Jeg vil sige til borgmesteren, at han har overskredet tiden med 2 minutter og 20 sekunder. Det bliver trukket fra i næste omgang.

**Mona Heiberg (A)**: Jeg håber ikke, at denne sag vil blive gentaget, aftenens gyser. Jeg er helt sikker på, at hele verden kan huske 11. september, og hele KUC kan huske 13. juni. Da var denne sag til behandling i denne sal, og vi tror, der var nogle aftaler, der røg sig en tur, og der var lidt spilop på rækkerne i forhold til afstemningen. Det vil der ikke blive i aften. Jeg kan berolige hele salen og også tilhørerne med, at sådan vil det ikke gentage sig.

Det, vi har været interesseret i, er, at vi gerne vil beholde et KUC for vores medborgerhuse, kulturhuse og gerne også i det videre forløb et kvarterløfthus. Det er vigtigt, tror jeg og tror vi i vores parti, at man har en paraply over kulturen, at man har et sted, hvor man kan have nogle fælles ting, og hvor der kan samles nogle fælles erfaringer.

Vi tror også, det er utrolig vigtigt, at man nu laver en næsten ren brugerbestyrelse plus selvfølgelig personale, og så har vi også foreslået, at der skulle komme nogle faglige kulturpersoner ind i denne bestyrelse.

Det er også vigtigt for os i Den Socialdemokratiske Gruppe, at man beholder Amager Bio, og at man beholder Huset, og at man beholder bydelshusene i denne organisation. Så kan man nemlig trække på fælles hammel, og man kan udnytte hinandens viden og ressourcer på forskellige måder.

Jeg vil give en enkelt stemmeforklaring her i aften, og det er til punkt 15. Det har åbenbart givet store bølger og store dønninger i KI, når man taler om, at ejendomme skal tilskødes Københavns Kommune. Der har idrætten og alle brugerfladerne i idrætten, mange af dem i hvert fald, henvendt sig og sagt: Dette er vi ikke interesserede i på grund af, at det kunne tyde på, at man nu fik alle ejendommene tilbage til kommunen og ikke i den selvejende organisati-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

on. Så Den Socialdemokratiske Gruppe vil stemme negativt til dette forslag i modsætning til, hvad vi gjorde ved udvalgsbehandlingen.

Ellers er der jo kommet et ændringsforslag fra SF og Enhedslisten, og ud over dette punkt støtter vi det ændringsforslag, som jo er puttet ind i de forskellige afstemningstemaer.

Jeg vil bare sige, at generelt støtter vi de ændringsforslag, der er kommet, og man vil se en samlet socialdemokratisk gruppe støtte op omkring dette, således at denne sag nu skulle blive bragt til ende og blive afsluttet, så man både i KI og i KUC kan komme til at arbejde igen uden denne usikkerhed, der har hængt over hovedet på medarbejderne og også over brugerne.

Så jeg glæder mig til – hvad dato er det i dag? – at det skal blive en glædens dag for KUC og ikke som den 13. juni, hvor man gik herfra i lidt dårligt humør, tror jeg.

**Leslie Arentoft (V):** Det er en stor og kompliceret omgang, der finder sin afslutning nu i aften. Jeg troede ikke, at der skulle komme overraskelser i løbet af aftenen, men den overraskelse, der er kommet, er kommet fra Socialdemokratiet, og jeg er meget svært tilfreds med, at tilskødningen af KI's ejendomme ikke skal ske til Københavns Kommune.

Det tror jeg også, de er rigtig glade for ude i idrætten. Det ville være et helt forkert signal ligesom at starte på en frisk, hvor kommunen går ind og siger: Vi starter på en frisk, og i øvrigt snupper vi lige jeres ejendomsværdier. Det har i øvrigt ikke nogen praktisk betydning, så det er kun en millionudgift, der dybest set er unødvendig.

Så må man sige, at det resultat, som tingene vil ende med i aften, fordi jeg tror ikke, der bliver ændret ret mange kommaer – folk sidder og stirrer direkte ned i papirerne og forsøger at undgå at stemme forkert – er, at der altså er en logisk fejl i det resultat, vi vil ende med i aften, og det er Huset i Magstræde.

Det, der er logikken, er, at man har sagt, at det nye KUC skal være en organisation for medborgerhuse. Af samme årsag hiver man Liva ud af det nye KUC, man hiver hele idrætsområdet ud, man hiver Pumpehuset ud, Krudttønden. Så er det, man stiller sig selv det spørgsmål: Jamen i det selskab hører Huset i Magstræde jo også til, det er ikke et medborgerhus. Så hvor er logikken i at sige: Jamen vi har 8 medborgerhuse plus Huset i Magstræde?

Hvis logikken skal følges, jamen så siger man selvfølgelig, at det her er en organisation, der har medborgerhuse under deres vinger. Det er ikke en organisation, der har alle mulige andre kulturelle ting. Så der falder logikken af, og det beklager vi selvfølgelig fra Venstres side og jeg tror fra borgerligt hold som helhed.

Så ønsker jeg også, at vi får en god start. Der bliver så noget historik til det nye udvalg, det skal sætte sig ind i, men jeg kan forstå, at Kulturudvalget stort set kommer til at ligne sig selv. Det er i hvert fald, hvad jeg har hørt i aften.

**Kaja Jacobsen (F):** Jeg vil sige, at SF er sådan set både tilfreds og mindre tilfreds med det, som forhåbentlig bliver vedtaget i aften. Og sådan er det jo, når man er igennem en lang proces og indgår et kompromis til sidst: Så er der ting, man er glad for, og ting man er mindre glad for.

Jeg vil faktisk starte med 2 ting, jeg er mindre glad for, fordi så kan jeg sige alle de ting, jeg er glad for, bagefter.

Hvis man for det første tager fat i overskriften på denne indstilling, så hedder den »Organisationsmodeller for fritidslivet«. Jeg synes, det er meget interessant at tage fat i det, det i virkeligheden handler om, nemlig fritidslivet, frem for organisationsmodellerne.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Den diskussion, vi har haft om fritidslivet, er, hvordan vi overhovedet kan forstå, hvad der er fritidslivet for københavnere, og det er både idræt og kultur. Men det er også en bestemt måde at dyrke idræt på, og det er også en bestemt måde at have kultur på, nemlig den måde, hvor folk er aktive og skaber deres fritid selv og bliver til borgere i stedet for at være brugere eller klienter eller alt muligt andet; de laver deres fritid selv og indgår i den. Det synes vi i virkeligheden var en meget interessant diskussion, vi havde også på et tidspunkt i løbet af den her meget, meget lange proces.

Det, som man kan sige er sket i løbet af den her meget lange proces, er, at der, hvor vi i udgangspunktet havde ønsket, at man havde tænkt det her mere bredt og mere sammen, så er det faktisk endt med, at man i den måde, man teknisk gik til det her på, nemlig til organisationsmodellerne, har splittet mere op, og diskussionen er blevet en lille smule glemt.

Det synes vi er ærgerligt, og vi håber, at man, på trods af at man har delt tingene op nu i det, der var det næstbedste at gøre efter at have samlet fritidspolitikken, nemlig i idræt for sig og kultur for sig, alligevel vil prøve i fremtiden at se tingene som et hele, fordi vi tror, borgerne tænker deres liv som et hele og ikke opdelt i en masse kasser.

Den anden ting, jeg vil sige, som har været en lille smule ærgerlig i denne proces, er – man kan i virkeligheden tage udgangspunkt i overskriften igen – at organisationsmodellerne har fyldt vældig meget mere, end fritidslivet har. På den måde er denne sag virkelig et udtryk for, at form kommer til at fylde meget mere end indhold. Aldrig tror jeg, politikere har været så meget inde i vedtægtsfinurligheder, love, regler og bogføringsprincipper, fordele og ulemper ved markedshusleje, organisationsmodeller, overenskomstforhold osv., osv., osv., og det har nok været nødvendigt, vil jeg sige.

Det er også godt, at vi finder en slutning på det her i aften. I hvert fald får vi konkretiseret mere, hvad vi fik vedtaget den 13., før sommerferien, hvordan organisationsmodellen skal være, med en lang række flere detaljer på i virkeligheden. Det har været nødvendigt, fordi hele denne her sag, denne her proces, har været, for at sige det, som det er, en veritabel magtkamp mellem direktioner, bestyrelser, lokale brugergrupper, politikere, forvaltning og hvad ved jeg. Derfor er det utrolig vigtigt, at man får sat på plads, hvem der bestemmer hvad, og de eneste, der i sidste ende kan gøre det, er politikerne. Men det er ærgerligt, at det er det, der kommer til at fylde så meget, nemlig magtkampen, frem for det, som burde fylde en masse, nemlig indholdet.

Godt. Så vil jeg sige, hvad vi er glade for. Vi er først og fremmest glade for, at man får afsluttet denne sag. Det lyder måske en lille smule uambitiøst, men vi er virkelig glade for for medarbejdere, brugere, ansatte og alle mulige andre, at denne sag bliver sat på plads og stolen bliver stillet der, hvor den skal stå, osv.

Så er vi faktisk glade for en række ting yderligere. Jeg vil sige, at for kulturdelen er vi meget glade for, at der sker en utrolig stærk decentralisering med den måde, vi afgør sagen på i aften. Der sker det, at Borgerrepræsentationen siger, vi tror på, at man lokalt kan forankre tingene, og at man lokalt kan tillægges den kompetence, som gør, at man kan bestemme, hvordan vores lokale medborgerhus, kulturhus, skal se ud.

Vi er glade for, at der ligger i beslutningen, at den lokale magt skal bruges ikke kun til at pleje de aktive brugeres interesser, men der også er en lokal forpligtelse til at gå ud i lokalområdet og bekymre sig om dem, som ikke lige kommer i medborgerhuset her og nu.

Vi er også meget glade for, at der, samtidig med at der sker en stærk decentralisering, som lægger vægt på folks deltagelse, også skal ske en fælles og bred udvikling for kulturområdet i form af en udviklingspulje, hvor initiativerne skal komme nedefra, men som har det

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

klare formål, at der skal ske udvikling på tværs og også gerne med eksterne, dvs. folk uden for organisationen.

Og så er vi glade for – jeg tager bare af næste talerrunde, så behøver jeg ikke at gå op igen – at der er den her stringens i, hvordan vi opdeler tingene, når de nu skal opdeles.

For idrætsområdet vil jeg sige, at der er det faktisk en række mindre justeringer plus en enkelt større sag, som har optaget sindene en del, nemlig tilskødningen af ejendommene. Lad mig sige, at det er jo faktisk vældig betydningsløst, og det er meget svært at forstå, at det kan få gemytterne i kog i det omfang. Ejendommene ligger i KI af historiske årsager, og der er egentlig ingen grund til at fastholde dem der. Det er en misforståelse, hvis man tror, at idrætten har mere eller mindre at skulle have sagt, hvad enten det ligger det ene eller det andet sted.

Og når vi i SF i aften stemmer for, at det bør tilbageskødes til kommunen, så er det af principielle årsager: Hvor bør man lægge så stor en værdi for kommunen henne, og ikke af nogen som helst grund, der handler om, at idrætten skal have mindre at skulle have sagt. Det vil passe meget dårligt med vores øvrige politik på området, nemlig at brugere og borgere skal bestemme.

Jeg vil i øvrigt sige, at på idrætsområdet har vi jo tidligere i aften diskuteret idrætspolitikken. Der kan man sige, at på idrætsområdet er det sådan, at vi har jævnlige idrætspolitiske redegørelser og idrætspolitiske diskussioner.

Det sidste, jeg vil sige, er, at jeg håber virkelig, at det, at vi får skabt denne her ro i aften på området, betyder, at der vil blive taget den samme type diskussioner med samme iver og samme entusiasme og samme engagement fra politikernes side på kulturdelen af fritidslivet; det fortjener det.

2. næstformand (**Bente Frost**): Tak til Kaja Jacobsen, som brugte et par minutter af sin næste taletid.

**Jens Kjær Christensen (Ø)**: Det kommer meget an på, hvilke briller man tager på, hvis man skal beskrive den proces, der har fundet sted her i det sidste halve år. Man kunne vælge at falde om på halen og dø af grin, eller man kunne sætte sig hen i et hjørne og græde. Et eller andet sted mellem disse to yderpunkter ligger balancen nok, hvis jeg skal prøve at forklare, hvad det er, jeg har oplevet, og det skal jeg nok lade være med.

Fordi hvis jeg skulle forklare det, så skulle jeg fortælle nogle af de ting, som helt tydeligt hører til i en memoirebog. Det er så grelle løjer, der her er tale om, altså at det overstiger enhver fantasi om en Holbergkomedie. Jeg vil ikke hænge nogen ud her i aften på denne aften, der jo altså burde være en glædens aften. Dermed sagt.

Til de konkrete punkter: Punkt 14 omhandler spørgsmålet om, at forvaltningen, Kultur & Fritid, skal arbejde videre med at indføre markedshusleje. Hvad er det? Det har vi diskuteret i udvalget. Vi er ikke blevet rigtig kloge på spørgsmålet, uanset om vi har spurgt meget. Alle har vel, tror jeg, været enige i, at udgangspunktet for den klarhed, man skabte mellem kommunen og de to nye organisationer, var, at man skulle kunne se, hvad det var der foregik, helt præcist.

Om det så lige er markedshusleje, er ikke endeligt besluttet, gør jeg bare opmærksom på, det er ikke det, der er vedtagelsen. Der skal arbejdes videre med det. En klar forudsætning, tror jeg, for flertallet herinde, er, at det ikke må indebære faktisk for brugerne, at omkostningerne stiger ved at bruge de eksisterende anlæg, for at tage et konkret eksempel, der nok ligger folk meget tæt på hjerte. Det er ikke via udvalgsarbejdet afklaret, hvad det betyder, og det

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

er op til det kommende Kultur- og Fritidsudvalg i denne økonomiske mellemregning og klargøring at nå frem til, hvorledes forholdet præcis skal reguleres. Det var punkt 14.

Punkt 15, som Socialdemokratiet, forstår jeg, ikke vil stemme for, handler om, at kultur- og fritidsforvaltningen i det videre arbejde inddrager spørgsmålet – læg mærke til en blød formulering: at man inddrager spørgsmålet; det er heller ikke en de facto-beslutning, der her er tale om – altså tilskødningen af både KI's og KUC's ejendomme til Københavns Kommune.

Kaja Jacobsen var inde på det. Jeg synes da også, det giver megen logik at sige, at så store værdier, som grundlæggende er kommunens, også befinder sig hos kommunen. Men det vil nu vise sig senere i aften, hvor flertallet ligger i denne sag. Det er jo ikke en endelig stillingtagen, det skal undersøges.

Det morsomme er selvfølgelig så, at Leslie Arentoft fra Venstre hilser Socialdemokraternes ændrede holdning velkommen med en betragtning efterfølgende, at det er et helt forkert signal, hvis man vedtog det, selv om han må indrømme, at det faktisk ingen betydning har, om man vedtager det. Her kan man forstå, hvad der er gået forud i denne diskussion i almindelighed, altså hvad er sort, og hvad er hvidt. Er der hoved og hale på noget som helst?

Vi har fået at vide af forvaltningen, og det vil jeg da gerne signalere videre, som det hedder, at selvfølgelig kan KI ikke, ligesom KUC ikke kan, gå hen og formøble den kommunale ejendom, uanset om den er tilskødet, ej heller belåne den eller noget som helst andet, sælge den, uden at det også vedtages af Københavns Borgerrepræsentation. Så er den vist på plads.

Jeg vil sådan set ikke kommentere nogen af alle de andre punkter. Borgmester Hans Thustrup Hansen var oppe og gøre det meget grundigt.

Jeg vil ikke kommentere andre af punkterne, fordi ingen har brugt det ord endnu. Nu vil jeg bruge det: Det her er et kompromis imellem Socialdemokratiet, SF og Enhedslisten, og så er det, at rumpetten med Socialdemokratiet ikke holder til punkt 15, men lad det være, hvad det er, det gider vi ikke snakke om i aften. Det burde den have holdt til.

Da det er et kompromis, er der vel ingen grund til, at jeg skal bruge særlig meget tid på, hvorfor det burde være på den ene og den anden måde, fordi jeg tror, hele den diskussion, vi har haft igennem hele dette år, klart i hvert fald har vist, hvad Enhedslisten egentlig mener.

Men vi har på den anden side sat os det mål, at vi havde den forpligtelse at sikre, at hele dette aktivitetsområde faktisk blev bragt til at fungere, og det har vi kunnet se ikke har kunnet lade sig gøre, uden at vi på en eller anden måde også måtte gå på kompromis. Det har vi så gjort, og det her kompromis indebærer et meget stort ansvar for ansatte og brugere, et voldsomt stort ansvar. Det bliver utrolig spændende at se, hvordan det kommer til at fungere.

Det er det sidste, jeg vil sige. Om de her to nye konstruktioner har holdbarhed, er noget, der vil vise sig, og det er altså meget op til de ansatte og brugerne at bevise, at det er de rigtige konstruktioner, vi vælger her i aften.

2. næstformand (**Bente Frost**): Så er det borgmester Thustrup Hansen, der starter 2. runde.

Borgmester **H. Thustrup Hansen**: Nu da megen diskussion vil komme til at stå omkring punkt 15, tilbageskødningen, vil jeg sige, at mig forekommer det, at det er en strid om kejserens skæg; der er ikke rigtig nogen realiteter i det.

Men hvis det er sådan, som Mona Heiberg udtrykte det, at det i idrætskredse opfattes som noget frygtelig krænkende, det, der foreslås her, så er jeg da med på, at man opgiver denne tilbageskødning. Der er ingen realitet i det. København har aldrig foræret sine idrætsanlæg til

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

en privat organisation. Det ville være brand-brandulovligt at gøre det. Men der er skabt en sindrig juridisk konstruktion, der gør, at København har sikret sig ejendomsrettens reelle indhold, og heri vil der ikke blive ændret, selv om der ikke sker en tilbageskødning.

Det er en diskussion uden reelt indhold, og det er sådan set lidt mærkeligt, at den debat om hele idrætslivets og en stor del af kulturlivets fremtidige organisering, vi skulle have her, kommer til at dreje sig om et punkt, som virkelig er betydningsløst.

Så derfor vil jeg skynde mig at sige, at hvis der er nogen i idrætslivet, der skulle føle sig meget stødt på mancherterne over dette, der overhovedet ikke er noget indhold i, så for guds skyld: Lad det blive, hvor det er.

**Kaja Jacobsen (F):** Altså det er bare en fuldstændig åndssvag detalje, men jeg har fundet ud af, at jeg formelt skal sige, at jeg gerne vil have alle ændringsforslag til afstemning, også dem, der er blevet stemt ned i udvalget, og at vi derfor stemmer efter det gymnastikprogram, der er lavet, og også om de forslag, der er blevet stemt ned i udvalget.

a) blev godkendt med 51 stemmer.

c) blev godkendt med 51 stemmer.

2. næstformand (**Bente Frost**): Jeg tror, vi suspenderer mødet lidt.

Pause.

Vi bliver nødt til at gå over til manuel afstemning. Vi bliver nødt til at afbryde mødet én gang til.

Pause.

Jeg vil gerne bede jer om at indtage jeres pladser, og nu prøver I så lidt gymnastik her på det sidste, så I kan slanke jer lidt inden jul, for I skal nemlig op at stå. Sådan er det. Vi starter med punkt c, som vi tager om igen, fordi der var problemer med afstemningen.

c) blev godkendt med 54 stemmer.

d) blev godkendt uden afstemning.

2. næstformand (**Bente Frost**): Så skal vi til punkt e. Hvem kan stemme for det? ... (*Afbrydelse*). Hvis du vil være venlig at tale oppe fra talerstolen, Jens.

**Jens Kjær Christensen (Ø):** Sagen er den faktisk her under alle bogstaverne så er kursiveret »forkastet ændringsforslaget«. Men det betyder jo faktisk, at et flertal i Kultur- og Fritidsudvalget har vedtaget noget andet. Derfor er ændringsforslaget genfremsat, og derfor skal vi stemme om det kursiverede, og der er ikke enighed i forsamlingen, det afslører omkring det kursiverede.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

2. næstformand (**Bente Frost**): Jamen det er da rigtigt. Jeg vil godt lige have lidt ro i salen. Det var rent faktisk det, vi var i gang med ... (*Afbrydelse*). Alt foregår fra talerstolen, Leslie Arentoft. Ellers kan ingen høre det.

**Leslie Arentoft** (V): O.k., jeg tror ikke, uenigheden er særlig stor. Det skyldes, at forslaget indebærer 2 ting, så jeg vil på Venstres vegne begære delt afstemning. Det, der er tilfældet, er, at vi alle sammen er enige om, at det, vi skal køre efter, er ... i den sidste sætning, der hedder, at ... I virkeligheden er det et dobbelt forslag; derfor begærer Venstre delt afstemning. Det første kan vi godt stemme ja til; det tror jeg ikke, forsamlingen vil stemme ja til. Men det ... Derfor må vi naturligt kræve delt afstemning ...

2. næstformand (**Bente Frost**): Vi gør den delt afstemning ud af ændringsforslag e), sådan at vi stemmer fra, »at de enkelte« og ned til punktummet efter næste, og så tager man en afstemning om den sidste sætning.

**Jens Kjær Christensen** (Ø): Hør her. Så vidt jeg husker, har vi vedtaget en afstemningsrækkefølge, den står på forsiden. Der er noget, der hedder forslag b ...

Borgmester **H. Thustrup Hansen**: Jeg mener faktisk, ellers må mine kolleger hjælpe mig, at vi blev enige om, at det der med KMD osv. skulle udgå, så vi satte punktummet efter ... Har jeg ikke ret?

2. næstformand (**Bente Frost**): Vi bliver gjort opmærksom på, at udvalget rent faktisk er enig om, at man stopper ved det, der hedder »fælles portal«, og resten udgår ... (*Lars Hutters*: Hvorfor står det så anderledes i papirudgaven?). Lars Hutters, vi er jo ikke medlemmer af det udvalg ...

**Leslie Arentoft** (V): I må meget undskylde, men jeg mener, at det faktisk er afgjort, at man har lagt sig fast på et system, og så ville det være lidt åndssvagt, om vi gik ind og stemte det her punkt igennem. Der må være nogle fra forvaltningen, der kan ...

2. næstformand (**Bente Frost**): Jens Kjær, det havde nu hjulpet os andre meget, hvis I havde lavet alt det her i udvalget – ikke?

**Jens Kjær Christensen** (Ø): Jeg kan bare meddele, at om sætningen er med eller ej, er for mig at se i praksis betydningsløs. Selvfølgelig vil arbejdsgruppen vurdere de eksisterende problemer, man har i dag, uanset hvad, om I beslutter det eller ej. Derfor kan man roligt følge det, Thustrup Hansen sagde.

Der blev truffet følgende beslutninger:

#### VEDRØRENDE KUC

**At KUC omdannes til en ny kultur og medborgerhusorganisation, som rummer kultur og medborgerhuse med en lokal forankring og forpligtelse. Ud over de nuværende aktiviteter og huse vil den nye organisation på sigt naturligt kunne rumme kvarterløftshuse. Punktet blev godkendt med 51 stemmer for og 0 imod.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

At den nye organisation også rummer Østerbrohuset, Valby Medborgerhus, Karens Minde, Blågården, Kapelvej 44, Medborgerhusområdet på Halmtorvet, Huset i Magstræde og hele Amager Kulturpunkt.

Ændringsforslaget blev behandlet efter punkt 9.

At opgavefordelingen mellem det centrale sekretariat og de enkelte aktiviteter tilrettelægges så de enkelte aktiviteter gives størst mulig kompetence.

Punktet blev godkendt.

At udviklingsopgaver og markedsføringen i den nye organisation har sit centrum i de lokale huse.

Punktet blev godkendt.

At de enkelte medborger- og kulturhuse bevilges penge efter pengeposemodellen. Modellen medfører at de enkelte huse/aktiviteter kan overføre overskud/underskud fra det ene budgetår til det næste. Der kan oprettes en fælles bufferpulje.

Punktets 1. og 2. punktum blev godkendt.

Punktets 3. punktum blev godkendt med 34 stemmer imod 19.

For stemte A, F, L, Ø, B og P.

Imod stemte V, O, C, D og Lubna Elahi.

At de lokale huse og aktiviteter indgår resultatkontrakt med den centrale bestyrelse.

Punktet blev godkendt.

At der for at sikre en bred og fælles kulturel udvikling afsættes en udviklingspulje, som den centrale bestyrelse for den nye organisation fordeler. Fordelingen sker efter ansøgning fra de lokale huse. Puljens formål er primært samarbejde på tværs af husene og med eksterne partnere.

Punktet blev godkendt med 34 stemmer imod 19.

For stemte A, F, L, Ø, B og P.

Imod stemte V, O, C, D og Lubna Elahi.

At koncept for resultatkontrakter mellem den nye organisation og de lokale huse forelægges det nye KFU til godkendelse senest pr. 1.4.2002.

Punktet blev godkendt.

At den nye organisation ikke selv indgår overenskomster, men følger Københavns Kommunes overenskomster herunder overenskomster for driftsassistenten.

Punktet blev godkendt.

Et i KFU forkastet ændringsforslag blev genfremsat:

"At styrelsen for den nye organisation sammensættes af 3 medarbejdere (1 bestyrer og 2 medarbejdere), 3 kulturfaglige udpeget af KFU og 7 brugere valgt af den nye organisations repræsentantskab."

Punktet blev godkendt med 34 stemmer imod 19.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

For stemte A, F, L, Ø, B og P.  
Imod stemte V, O, C, D og Lubna Elahi.

At der ikke er nogen aldersgrænse for at kunne deltage i bestyrelsen og brugerrepræsentationen i den nye organisation.  
Punktet blev godkendt.

At der er bopælspligt i Københavns Kommune for brugerudvalgte medlemmer af den nye bestyrelse.  
Punktet blev godkendt.

### VEDRØRENDE KI

Et i KFU forkastet ændringsforslag blev genfremsat:  
"At bestyrelsen for det nye KI sammensættes af 3 medarbejdere (1 leder og 2 medarbejdere), 1 udpeget af DGI, 1 udpeget af DFIF og 1 udpeget af DIF. Desuden 3 udpeget af repræsentantskabet og 2 udpeget blandt de af de lokale bestyrelser udpegede medlemmer af repræsentantskabet."

Punktet blev godkendt med 34 stemmer imod 19.  
For stemte A, F, L, Ø, B og P.  
Imod stemte V, O, C, D og Lubna Elahi.

At der ikke er nogen aldersgrænse.  
Punktet blev godkendt.

At der til KI's bestyrelse er bopælspligt i Københavns Kommune, bortset fra medarbejderrepræsentanterne  
Punktet blev godkendt.

### VEDRØRENDE DRIFTSKONTRAKTER

Udkast til kontrakt mellem KI og Kultur- og Fritidsudvalget forhandles af Kultur- og Fritidsforvaltningen med KI's nuværende bestyrelse, idet kontrakten udarbejdes inden for rammerne og i overensstemmelse med de øvrige udmøntningsbeslutninger, som Borgerrepræsentationen har truffet.  
Punktet blev godkendt.

Udkast til kontrakt mellem KUC og Kultur- og Fritidsudvalget forhandles af Kultur- og Fritidsforvaltningen med KUC's nuværende bestyrelse, idet kontrakten udarbejdes inden for rammerne og i overensstemmelse med de øvrige udmøntningsbeslutninger, som Borgerrepræsentationen har truffet.  
Punktet blev godkendt.

Udkast til koncept for driftsaftale med KUC's og KI's anlæg og huse danner rammen for de aftaler som KUC's og KI's bestyrelse indgår med de lokale brugerbestyrelser, idet kontrakten udarbejdes inden for rammerne og i overensstemmelse med de øvrige ud-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

møntningsbeslutninger, som Borgerrepræsentationen har truffet, herunder at der i forholdet mellem KUC og husene er tale om resultatkontrakter og at konceptet for de nye resultatkontrakter forelægges Kultur- og Fritidsudvalget senest 1.4.02.

Punktet blev godkendt.

Kultur- og Fritidsforvaltningen udarbejder udkast til kontrakt mellem Kultur- og Fritidsudvalget og de huse, der eventuelt udskilles fra KUC/bydelene som selvejende institutioner. Udkast til kontrakt udarbejdes med udgangspunkt i udkast til kontrakt mellem KUC og Kultur- og Fritidsudvalget.

Punktet blev godkendt.

### VEDRØRENDE VEDTÆGTER OG VALGPROCEDURER

De vedlagte forslag til rammer for vedtægter for de to selvejende institutioner godkendes, således at Kultur- og Fritidsforvaltningen, i samarbejde med KI og KUC, samt inden for rammerne og i overensstemmelse med de øvrige udmøntningsbeslutninger, som Borgerrepræsentationen har truffet, kan udarbejde forslag til endelige vedtægter.

Punktet blev godkendt.

Godkendelse af forslag til principper for valgprocedurer med videre af henholdsvis bestyrelsen og de lokale bestyrelser, således som dette er beskrevet i forslaget til rammerne for vedtægterne, og således at Kultur- og Fritidsforvaltningen, i samarbejde med KI og KUC, kan arbejde videre med de foreslåede modeller.

Punktet blev godkendt.

Kultur- og Fritidsforvaltningen arbejder videre med en forudsætning om, at de nuværende selvejende institutioner ikke nedlægges, men at institutionerne – og herunder institutionernes vedtægter – ændres i overensstemmelse med Borgerrepræsentationens beslutninger.

Punktet blev godkendt.

§ 7 i de nuværende vedtægter for KI ændres, som foreslået i bilag 14.

Punktet blev godkendt.

### VEDRØRENDE ØKONOMI

Følgende enheder defineres som sportsanlæg og overflyttes fra KUC til KI:

Nørrebrohallen

Svanemøllehallen inkl. Remisen og Sleep In

Grøndalscentret

Motorbanen

Punktet blev godkendt.

b. Et i KFU forkastet ændringsforslag til punkt 10 og 11 blev genfremsat:

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

"At den nye organisation også rummer Østerbrohuset, Valby Medborgerhus, Karens Minde, Blågården, Kapelvej 44, Medborgerhusområdet på Halmtorvet, Huset i Magstræde og hele Amager Kulturpunkt".

Punktet blev godkendt med 34 stemmer imod 19.

For stemte A, F, L, Ø, B og P.

Imod stemte V, O, C, D og Lubna Elahi.

Som en konsekvens af godkendelsen af punkt b), blev punkt 10 ændret til følgende:

"Liva: udskilles fra KUC – der udarbejdes forslag til fremtidig anvendelse, organisering og finansiering

Pumpehuset og Krudttønden:

Husene udskilles fra KUC og får selvstændig kontrakt med Kultur- og Fritidsudvalget."

Punktet blev godkendt.

Som en konsekvens af godkendelsen af punkt b), blev punkt 11 ændret til følgende:

"at husene:

Østerbrohuset,

Valby Medborgerhus og

Karens Minde.

Blågården,

Kapelvej 44 og

medborgerhusområdet Halmtorvet

placeres under det fremtidige KUC."

Punktet blev godkendt.

Godkendelse af

at KI bevarer sit navn.

at KUC inden 13. december 2001 fremkommer med forslag til navn for den kommende institution, idet Borgerrepræsentationen bemyndigede Kultur- og Fritidsudvalget til at træffe beslutning i sagen.

Hvis de selvejende institutioner ønsker at ændre navn, vil det indgå i en efterfølgende indstilling sammen med de samlede merudgifter ved omorganiseringen.

Punktet blev godkendt.

De enheder, der overflyttes til henholdsvis KUC, KI og Kultur- og Fritidsforvaltningen, overflyttes med de eksisterende aktivitetsrammer og de midler, der er knyttet hertil.

Punktet blev godkendt.

Kultur- og Fritidsforvaltningen arbejder videre med princippet om at indføre markedshusleje for de ejendomme, der i dag er placeret under KI/KUC/forsøgsbydelene, samt de ejendomme, der overføres fra KUC til KI.

Punktet blev godkendt.

Godkendelse af, at Kultur- og Fritidsforvaltningen i det videre arbejde inddrager spørgsmålet om, hvorvidt KI's/KUC's nuværende ejendomme skal tilskødes Københavns Kommune, og at der herefter indføres en markedshusleje.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

**Punktet blev forkastet med 38 stemmer imod 15.**

**For stemte F, L og Ø.**

**Imod stemte A, V, O, C, B, P, D og Lubna Elahi.**

**Spørgsmålet om afvikling af KUC's gæld på 3,5 mio. kr. vedrørende ejendomsskatter behandles samtidig med de økonomiske konsekvenser af omorganiseringen, idet også de indefrosne 3,7 mio. kr. behandles samtidig med de økonomiske konsekvenser af omorganiseringen.**

**Punktet blev godkendt.**

**Borgerrepræsentationen får forelagt de samlede merudgifter ved omorganiseringen**

**Punktet blev godkendt.**

**(afgjort med indstillingspunkt 11)**

**VEDRØRENDE FÆLLES PORTAL**

**Der nedsættes en IT-arbejdsgruppe, hvortil der knyttes ekstern konsulentbistand. Arbejdsgruppen får bl.a. til opgave at udarbejde et konkret systemforslag til en fælles portal, herunder vurdere, hvorvidt eksempelvis KMD-booking systemet er egnet som databasegrundlag for den samlede IT-portal.**

**Punktet blev godkendt, idet der dog i Borgerrepræsentationen var enighed om at ordene "herunder vurdere, hvorvidt eksempelvis KMD-booking systemet er egnet som databasegrundlag for den samlede IT-portal." udgik af sidste sætning.**

**Beslutningen, om hvor og hvordan portalen skal forankres, afventer arbejdsgruppens anbefaling.**

**Punktet blev godkendt.**

**Der arbejdes videre med at udvikle og konkretisere principperne for henholdsvis Model A og Model B, der begge betragtes som overbygningsmodeller på IT-portal.**

**Punktet blev godkendt.**

**VEDRØRENDE TIDSHORISONT**

**Omorganiseringen af KI og KUC evalueres efter et år.**

**Punktet blev godkendt.**

**Den samlede indstilling blev herefter godkendt.**

=====

2. næstformand (**Bente Frost**): Vi holder pause i 10 minutter, hvor vi vil prøve at få sat lyd på.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

*Mødet blev udsat kl. 21.15*

*Mødet blev genoptaget kl. 21.30*

---

2. næstformand (**Bente Frost**): Vi genoptager mødet og beklager, at vi ikke kan få repareret det tekniske udstyr, men vi må prøve at klare os med noget, der er sat op manuelt, så vi kan få lidt mere lyd på. Men jeg vil godt stadig væk opfordre jer til at være en lille smule rolige, så vi kan komme videre.

#### **38) BR 604/01. Planlægning, projektering og udbygning af skole- og KKFO området**

Indstilling om at der gives en kapitalbevilling på i alt 2,08 mill. kr. til nødvendige anlægsarbejder mv. som led i den fortsatte gennemførelse af de i Handleplan 1997 fastlagte kapacitetsudvidelser, at der gives en kapitalbevilling på i alt 23,94 mill. kr. til nødvendige anlægsarbejder mv. som led i den fortsatte gennemførelse af de i Handleplan 1998 fastlagte kapacitetsudvidelser, at der gives en kapitalbevilling på i alt 37,58 mill. kr. til nødvendige anlægsarbejder mv. som led i den fortsatte gennemførelse af de i Handleplan 1999 fastlagte kapacitetsudvidelser, at der gives en kapitalbevilling på i alt 108,81 mill. kr. til nødvendige anlægsarbejder mv. som led i den fortsatte gennemførelse af de i Handleplan 2000 fastlagte kapacitetsudvidelser, at der gives en kapitalbevilling på i alt 9,15 mill. kr. til nødvendige anlægsarbejder mv. som led i udbygningen af Sortedamskolen og Vibenshus Skole, at der som led i planlagte kapacitetsudvidelser uden for handleplanerne gives en kapitalbevilling på i alt 108,77 mill. kr. til øvrige arbejder (HP-øvrige) med henblik på planlægning projektering og anlægsarbejder mv. herunder projektering og byggeri af bl.a. Utterslev Skole og Heibergskolen på Indre Østerbro, samt at der som led i en planlagt kapacitetsudvidelse på gymnasieområdet gives en kapitalbevilling på i alt 1,70 mill. kr. til etablering af musiklokale på Rysensteen Gymnasium. (Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

#### **39) BR 630/01. Tillægsbevillinger til 2001**

Indstilling om, at der ydes en tillægsbevilling i 2001 til anlægsbudgettet på 2,9 mill. kr. til dækning af udgifterne vedrørende Idrætsanlæg på Holmen, samt at det godkendes, at der derudover omflyttes mellem budgetområderne, samt at merudgifterne ved etableringen af idrætsanlægget på Holmen – i overensstemmelse med Borgerrepræsentationens beslutninger af oktober 1998 og 14. juni 2000 samt gældende praksis i Københavns Kommune – skal afholdes inden for Uddannelses- og Ungdomsudvalgets egen ramme under bevillingen "Anlæg", konto 3.01.3 "Folkeskoler".

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

### **40) BR 633/01. Lånefinansiering af anlægsprojekter til undervisning af børn og unge med vidtgående handicap**

Indstilling om, at Uddannelses- og Ungdomsudvalget i overensstemmelse med Borgerrepræsentationens tidligere godkendelse i 2001 optager et 1-årigt lån på i alt 8,9 mio. kr. til finansiering af anlægsprojekter på området for den vidtgående specialundervisning til børn og unge.

Borgerrepræsentationen vedtog den 7. december 2000, at "Borgerrepræsentationen er indforstået med, at Uddannelses- og Ungdomsudvalget bevilges et 1-årigt lån til finansiering af anlægsarbejder til gavn for børn og unge med behov for vidtgående specialundervisning, såfremt dette skulle vise sig nødvendigt."

Økonomiudvalget anbefaler, at lånemuligheden udnyttes i overensstemmelse med Borgerrepræsentationens beslutning af 7. december 2000, hvilket indebærer, at Uddannelses- og Ungdomsudvalget meddeles en tillægsbevilling på budgettet for 2001 på 8,9 mio. kr. på konto 3.07.3, og at Uddannelses- og Ungdomsudvalget meddeles en negativ tillægsbevilling på 8,9 mio. kr. på konto 3.07.3 på budgettet for 2002."

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### **41) BR 503/01. Ekstern evaluering af København Sund By**

Indstilling om at ramme for gennemførelse af en ekstern evaluering af København Sund By tiltrædes, samt at der bevilges midler til gennemførelse af evalueringen, idet det forudsættes, at de økonomiske konsekvenser af en ekstern evaluering af København Sund By afholdes indenfor Sundheds- og Omsorgsudvalgets ramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### **42) BR 622/01. Medlemsforslag om anbragte børn med etnisk baggrund**

(Stillet af Lubna Elahi (Y) og Martin Günter (F)):

Borgerrepræsentationen beslutter, at der nedsættes en arbejdsgruppe i Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen, som skal udarbejde et forslag til hvordan man kan tilgodese behovet hos anbragte børn med etnisk baggrund for at bevare sprog, kultur og religion, samt en bred tilknytning til deres biologiske familie.

**Martin Günter (F):** Jeg er medforslagsstiller i denne sag, fordi problemet med de etniske børns tilknytning til deres familier, når de er blevet anbragt uden for hjemmet, nu er så åbenlyst, at man må forudse store konflikter i de kommende år.

Forslaget sigter ikke imod de store børn, som er dem, vi hører mest om, altså dem, som selv henvender sig til socialforvaltningen, fordi de har problemer i hjemmet, først og fremmest som følge af den større integration hos barnet end hos den øvrige del af familien. Også disse børns problemer kan hidrøre fra manglende sammenhæng i deres sproglige, kulturelle



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

og livsanskuelsesmæssige tilværelse. Det er nemlig sværere at blive dansk, end vi tror, når resten af familien ikke er fulgt med.

Forslaget her sigter som antydnet især på de mindre børn, som uanset udeanbringelsen stadig identitetsmæssigt er en del af deres biologiske familie, men hvor båndene bliver tyndere og tyndere på grund af manglende fokusering på de forbindelser, der er i forhold til familierne.

Som bekendt er det efter serviceloven reglen, at udeanbragte børn så vidt muligt skal hjemgives på et eller andet tidspunkt. Det bør derfor alene være de konkrete forhold i familien eller barnets særlige behov for støtte eller behandling, der afgør, hvorvidt hjemgivelse skal finde sted. Det må efter min opfattelse aldrig komme dertil, at et barns hjemgivelse forhindres alene af, at det sprogligt og kulturelt er kommet på uopnåelig afstand af den biologiske familie.

Adskillelsen mellem barnet og dets familie kan ske på flere måder. Vi har i Børn og Unge-udvalget haft eksempler på, at forældre ikke måtte tale deres eget sprog med barnet, når de besøgte det. Vi har haft eksempler på, at forældrene ikke måtte medbringe deres særlige mad, når de besøgte barnet. Vi kender eksempler på, at besøg af søskende og bedsteforældre nægtes eller nedprioriteres med skade på familietilknytningen til følge. Vi kender vist ingen eksempler på, at barnet får mulighed for at vedligeholde familiens religion og kultur, når det først er anbragt på institution eller i plejefamilie.

Alle disse forhold er en krænkelse af FN's Børnekonventions bestemmelser om respekt for barnets forældre, respekt for barnets kulturelle identitet, respekt for familiens sprog og værdier. Sådan står der faktisk i Børnekonventionen.

Jeg ser derfor frem til, at Borgerrepræsentationen tilslutter sig, at der nedsættes en arbejdsgruppe, som skal fremlægge forslag til, hvordan der kan rettes op på de forsømmelser, som vi har gjort os skyld i i de senere år, eller som vi blot ikke har været tilstrækkeligt opmærksomme på.

Stadig flere af de udeanbragte børn kommer fra etniske familier. Jeg tror, det efterhånden er op mod 20 pct. i Københavns Kommune. På et tidspunkt, hvor også fremmedsprogsundervisning ser ud til at blive taget fra disse børn, er det vigtigt at finde løsninger på, hvordan vi undgår at krænke disse børns helt personlige rettigheder.

**Borgmester Winnie Larsen-Jensen:** Jeg skal gøre det meget kort. Familie- og Arbejds-markedsudvalget har igennem længere tid arbejdet med adskillige sektorplaner til afløsning af den gamle socialplan. Vi havde egentlig planlagt, vi ville være færdige med sektorplanen for børn med særlige vanskeligheder, men udvalget har ønsket at give sig bedre tid til de sektorplaner, der er blevet lavet. Derfor ligger sektorplanen og venter på det nye udvalg.

Jeg vil foreslå, at forslaget, som er stillet af Lubna Elahi og Martin Günter, indgår i det videre arbejde med sektorplanen, som det nye udvalg skal færdiggøre her i begyndelsen af foråret.

**Ole Hentzen (C):** Jeg skal bare give det stillede forslag støtte. Jeg mener, det er rigtigt at komme i gang med det arbejde, og jeg oplever, at det tilsagn, der er givet af borgmesteren, er i god gænge i forvaltningen, og det vil blive taget med som et stærkt tilsagn, som Borgerrepræsentationen skal tage til sig. Og så må det selvfølgelig være op til den nye Borgerrepræsentation at følge op på, at det også reelt finder plads.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 6. december 2001

---

For der er ingen tvivl om, at indholdet, substansen i det her er alvorlig og meget alvorlig, og det er ikke tilfredsstillende, som det foregår i dag, man bliver nødsaget til at tage hånd om det.

**Lubna Elahi (Y):** Jeg er glad for, at der er støtte til dette forslag. Det vil jeg bare sige tak for, fordi jeg tror ikke, jeg behøver at sige mere.

Forslaget af borgmester Winnie Larsen-Jensen om, at forslaget indgår i det videre arbejde med sektorplanen i familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen, som det nye udvalg skal færdiggøre her i begyndelsen af foråret blev godkendt.

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

### 43) BR 623/01. Medlemsforslag om brugerundersøgelse af parkeringsordningen

(Stillet af Lubna Elahi (Y)):

Det foreslås, at Borgerrepræsentationen beslutter, at bygge- og teknikforvaltningen sætter en brugerundersøgelse i værk vedrørende parkeringsordningen i brokvartererne.

**Lubna Elahi (Y):** I det sidste halve års tid har vi jo hørt utrolig meget i form af interviews og udtalelser om alle de chikaner og overgreb, som parkeringsvagter meget ofte er udsat for.

Jeg kan sige ud fra de erfaringer, jeg har haft som bruger af parkeringsvagtens parkeringsbøder, at der har jeg oplevet, at de ikke har lyst til at kommunikere. De skal i hvert fald på en eller anden form for efteruddannelse. Det skal foregå på en anden måde, end det foregår på nuværende tidspunkt.

Derfor synes jeg, det kunne være fristende at sige, hvordan det er brugerne ser på det. Selvfølgelig bliver man ikke glad for at få en parkeringsbøde, men jeg synes bare, at et kropssprog, en attitude, hvor man er afvisende, man lyver, man siger, at det er mine kolleger, der har sat den her bøde på, og man er ikke i stand til at kommunikere med den pågældende person.

Jeg tror, de fleste, inden vi fik et parkeringskorps, var vant til at få de her bøder fra nogle andre nogle, og der kunne man godt finde ud af at kommunikere. Der synes jeg, at når indtægterne fra parkeringsbøder går ind i den kommunale kasse, så ville det være på sin plads, at man får en brugerundersøgelse for ligesom at sige: Hvordan kan vi gøre det her bedre?

Borgmester **Søren Pind:** Guderne skal vide, at vi har megen sympati for at afklare, hvorledes de parkeringsrestriktioner, der er indført i København, virker. Det tror jeg egentlig, der i Borgerrepræsentationen gennemgående vil være velvilje over for.

Men jeg er så også nødt til at sige, at der rent faktisk er gennemført en brugerundersøgelse af selve parkeringsordningen, en meget grundig undersøgelse, som der ganske vist var nogle, der mente at kunne kritisere, men den kritik forstummede ret hurtigt – nej, nej, jeg kigger ikke på hr. Mikkel Warming – en kritik, som forstummede ret hurtigt, og hvor man i og for sig tog til efterretning, at relativt mange var utilfredse med ordningen. Men det tog man så med politisk.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

Det andet, jeg er nødt til at sige, er, at jeg selvfølgelig ikke som borgmester stiltiende bare kan sige blankt ja til, at der er et generelt problem med attituden hos parkeringsvagterne. Der er jeg nødt til, hvor nødig jeg end vil, at gå i rette med fru Lubna Elahi, fordi jeg har den oplevelse af mange af de breve, jeg får, at der er nogle, der føler sig uretfærdigt behandlet. Men jeg tror også, man skal se det i den sammenhæng, det sker i, nemlig at man får en bøde, og det bliver man meget vred over.

Så derfor vil jeg sige, at det at kaste sig ud i en sådan beslutning uden videre vil Venstre ikke medvirke til. Men jeg vil godt undersøge det nærmere, og derfor synes jeg, at sagen, hvor jeg ikke skal tages til indtægt for de bemærkninger, der faldt om parkeringsvagterne, skal henvises til Bygge- og Teknikudvalget, hvor man kan drøfte nærmere, hvad man eventuelt agter at foretage sig i denne anledning. Det synes jeg egentlig ville være et fint kompromis at gå videre på.

**Mikkel Warming (Ø):** Dette forslag er en lille smule mærkeligt, for nu at sige det meget diplomatisk sent på aftenen. Selve forslaget handler om en brugerundersøgelse vedrørende parkeringsordningen i brokvartererne. Som borgmesteren mere eller mindre har været inde på, er den lavet, der har været en evaluering, også politisk; der skal, fordi nogle ikke kunne blive enige, foregå yderligere evaluering til foråret, så man inden 15. juni eller meget hurtigt kan finde ud af, hvad man skal, hvad der skal afløse denne parkeringsordning i brokvartererne 15. juni.

Hvis man skulle tage dette forslags tekst for pålydende, ville det betyde, at Lubna Elahi samtidig skulle foreslå, at den dato skulle ændres til noget, der hed 15. januar næste år ... (*Afbrydelse*). Jo, fordi hvis man skal lave en grundig brugerundersøgelse igen-igen af, hvordan folk oplever parkeringsordningen, og jeg tager forslagets tekst for pålydende nu, det forslag, Lubna Elahi har stillet, så vil man være nødt til, hvis det skulle gøres ordentligt, at bruge noget tid på det. Så vil man ikke kunne nå at få en evaluering færdig, så man kunne træffe en beslutning, så en eventuel ny parkeringsordning kunne sættes i kraft 15. juni.

Men det er jo heller ikke det, det handler om. Det kan vi se i motiveringen, og det kunne vi høre på Lubna Elahis indlæg. Det handler om en undersøgelse af parkeringsvagterne, og Lubna Elahi mere end antyder, at de stigende overgreb, kan vi sige, parkeringsvagterne oplever i deres hverdag – nu skal jeg sige det pænt – mere eller mindre måske godt kunne skyldes dem selv. Det er, hvad jeg mener ligger i det, Lubna Elahi siger, hun vil undersøge, og som hun motiverer sit forslag med.

Summa summarum: Forslaget om en brugerundersøgelse er overflødig og vil forsinke evalueringen af parkeringsordningen. At undersøge parkeringsvagnernes attitude er en meget mærkelig form for personalepolitik, vi ikke ønsker at bidrage til. Derfor vil vi stemme imod forslaget og stemme imod udvalgshenvisningen.

**Jens Johansen (F):** Jeg skal ikke føje så meget til det, Mikkel Warming har sagt om vores holdning til dette forslag, som er stillet af Lubna Elahi. Vi kan ikke støtte det. Og vi kan heller ikke støtte en henvisning til Bygge- og Teknikudvalget. Vi synes, det er dybt betænkeligt at mistænkeliggøre kommunens ansatte, som passer deres arbejde, på den måde, som det fremgår af motiveringen. Vi synes, den er ganske uanstændig.

**Johannes Nymark (A):** Jeg kan tilslutte mig ordførerne for Enhedslisten og SF. Det er et overflødig forslag, og det er et inkonsistent forslag. Derfor er jeg faktisk, må jeg sige, uenig med borgmesteren i at udvalgshenvisne, fordi der er ingen mening i det, jeg ved ikke, hvad ud-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

valget skulle stille op med det. Det hænger ikke sammen; argumentationen og selve forslaget stritter i hvert sit hjørne.

Hovedforslaget er vi, som det er sagt så grundigt af flere andre, langt med. Hvis vi skulle tage en udvalgshenvisning alvorligt, så ville det være forsinkende for processen.

**Abderrahman Ben Haddou (D):** Altså jeg må indrømme, at jeg forstår ikke venstrefløjens holdning, at lige pludselig drejer det sig om p-vagternes attitude.

Man taler jo meget om inden for forskellige fagområder, at man gerne vil have opkvalificeret vores personales måde at arbejde på. Og her siger venstrefløjens, at man er dødhamrende ligeglad med, hvordan personalet som p-vagter ter sig i forhold til andre borgere i København. Man gider ikke engang undersøge det overhovedet.

Havde det været det samme inden for et andet fagområde, så ville man gerne være med til at bruge masser af penge til at opkvalificere personalet, til at dygtiggøre det, især når det gælder socialcentre, osv., osv., osv. Det at passe en p-ordning er for mig at se også en form for service, selv om jeg ikke kan lide at modtage den form for service. Det skal gøres på den rigtige måde, så at borgerne ikke føler sig krænket eller dårligt behandlet, og det er det, det drejer sig om.

Og så er det bare noget pjat at komme herop og sige, at det drejer sig om attitude eller ej. Om personalet, der er ansat som p-vagter, gode nok til at passe deres job og varetage deres opgaver, har da ikke en dyt at gøre med deres attitude eller ej. Men hvis de ikke har fået at vide, hvordan de skal varetage deres opgave, så kan der altså komme noget dårligt ud af det.

Så jeg støtter fuldt ud borgmester Søren Pinds forslag om, at det her henvises til udvalget.

**Borgmester Søren Pind:** Jeg er egentlig lidt ked af den der meget harske afvisning af en udvalgshenvisning, fordi det meget let kommer til at se ud, som om vi har noget at skjule. Men det er så flertallets umiddelbare indstilling, og det må jeg tage til efterretning.

Jeg mener egentlig ikke, vi har noget at skjule. Jeg mener, at det vil være en fin lejlighed for Bygge- og Teknikudvalget til at gennemgå og drøfte sagens sammenhæng.

Men jeg er også nødt til at sige, at med de bemærkninger, der er faldet om den mistænkeliggørelse, som man opfatter skulle ligge af parkeringskorpset, kan jeg i sagens natur ikke, såfremt en udvalgshenvisning måtte blive afvist, stemme for forslaget. Det ville være helt uholdbart for mig som forvaltningschef, da jeg ikke er enig i i hvert fald det, der bliver tillagt forslaget som et motiv, og jeg ønsker heller ikke, at det skulle brede sig ud i forvaltningen.

Men allerdybest set må jeg sige, at jeg er ærgerlig over, at vi skulle være bange for at vende et sådant forslag i Bygge- og Teknikudvalget, men hvis det er flertallets ønske, ja, så har vi jo demokrati her i landet, også i København.

**Mikkel Warming (Ø):** To ting, først til borgmesteren. Vi er ikke bange for noget som helst og slet ikke for at diskutere parkeringsvagterne og den måde. Faktisk vil jeg opfordre borgmesteren til – hvis han er færdig med at snakke – at sørge for, at det kommer på dagsordenen, de ting, parkeringsvagterne oplever, de muligheder, der er, for, som Ben Haddou siger, at opkvalificere parkeringskorpset. Vi ved jo, at de har fået intensiverede kurser i konfliktløsning osv. Det er bare ikke det, dette forslag handler om. Det er der, hele problemet er.

Dette forslag handler, det er det, Lubna Elahi har skrevet, om at sætte en brugerundersøgelse i værk vedrørende parkeringsordningen i brokvartererne. Sender man det i udvalg, så må det være, fordi man mener, der skal være en chance for, at man skal drøfte, om der skal iværksættes en sådan brugerundersøgelse. Se, skulle man gøre det, så ville man forsinke den

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 6. december 2001

---

evaluering, alle partier er enige om skal finde sted, af parkeringsordningen her i det tidlige forår, som skal munde ud i, at man beslutter forholdsvis tidligt i det nye år, hvad der skal ske med parkeringsordningen, hvis man skal nå at lave en ny brugerundersøgelse af parkeringsordningen i brokvartererne.

Derfor opfatter vi det her forslag som overflødig og forsinkende i forhold til det, vi i hvert fald gerne vil, nemlig at få ændret parkeringsordningen i brokvartererne, så den fungerer bedre og ikke opleves så irriterende, som den gør af mange borgere. Det kunne jeg kaste mig ud i et langt foredrag om, hvad jeg ville gøre; det har jeg gjort utallige gange, så det vil jeg ikke.

Til Ben Haddou blot igen: Hvis dette forslag handlede om, at man skulle opkvalificere parkeringsvakterne, så vil jeg sige: Ja tak, lad os få det i udvalget, meget gerne. Det gør det ikke, og derfor synes vi, når vi tager forslaget ordlyd, at vi må afvise det for at spare Bygge- og Teknikudvalget for en overflødig diskussion.

Men vi vil meget gerne have, og som sagt vil jeg gerne opfordre borgmesteren til at sætte det på dagsordenen i det nye udvalg meget tidligt, diskussionen om parkeringskorpset og hvordan det kan opkvalificeres. Det håber jeg, at borgmesteren vil, om ikke andet så nikke til, at han vil gøre.

2. næstformand (**Bente Frost**): 3. runde.

Borgmester **Søren Pind**: Til dette blot følgende:

Jeg har ikke nogen erindring om, at det burde være udvalget bekendt, men ifald det ikke er, så er det jo sådan, at vi er ved at ansætte ny chef for Parkering København, og i den forbindelse ville det jo egentlig være meget naturligt, at man lige vendte den sag og hørte parkeringschefens visioner om, hvorledes selskabet – jeg håber ikke, jeg støder nogen i denne forsamling efter den konstitueringsaftale, der er indgået, ved at kalde noget et selskab – at man kunne høre den pågældende chefs visioner om, hvorledes parkeringskorpset skal udvikles og eventuelt også nogle efteruddannelsessting, når han præsenteres for udvalget.

2. næstformand (**Bente Frost**): Fastholder borgmesteren sin udvalghenvisning? (*Op- hold*). Nå, så er det Lubna Elahi.

**Lubna Elahi** (Y): Jeg er da ked af, at Mikkel Warming bliver ved med at opfatte det på den måde, som han udtrykker det, fordi hvis vi skal opkvalificere noget, hvis vi skal snakke om konflikter, hvis vi skal snakke om løsninger, så er vi nødt til at finde en årsag, og det er sådan set det, der er min hensigt.

Det kan godt være, jeg skulle have formuleret det anderledes, men jeg vil gerne finde frem til, hvad årsagerne er, ud over, at folk selvfølgelig bliver sure over den her bøde, men hvordan man kan gå ind, og især hvordan kommunikationen mellem de 2 parter kan forbedres. Det er det, der er min hensigt. Derfor vil jeg gerne foreslå det udvalgshenvist.

**Venstre stillede følgende forslag:**

**Forslaget henvises til Bygge- og Teknikudvalget:**

**Forslaget blev forkastet med 29 stemmer mod 24.**

**For stemte V, L, O, C, B, P, D og Lubna Elahi.**

**Imod stemte A, F og Ø.**

**Medlemsforslaget blev herefter forkastet med 34 stemmer mod 13, 7 undlod.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 6. december 2001**

---

**For stemte O, C, B, D og Lubna Elahi.  
Imod stemte A, V, L, Ø, P og Aage Pedersen.  
Undlod F.**

=====

*Dørene blev lukket kl. 22.10*

**Følgende sager behandlede for lukkede døre:**

**44) BR 618/01. Forlig**  
(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

**45) BR 617/01. Aftale**  
(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt.**

=====

**46) BR 624/01. Ansættelse**

**Indstillingen blev godkendt med 42 stemmer mod 8, 4 undlod.  
For stemte A, V, F, Ø, P, D, Lubna Elahi og Aage Pedersen.  
Imod stemte L, C og B.  
Undlod O.**

=====

**47) BR 625/01. Evaluering**

**Venstre stillede følgende forslag:  
Sagen henvises til Økonomiudvalget.  
Forslaget blev godkendt.**

=====

*Mødet sluttede kl. 22.38*